



# کتاب النحو

قرآنی مثالوں سے مزین عربی گرامر کے اصول و قواعد  
عملی مشقوں کے ساتھ - آسان انداز میں

مولانا محمد الیاس گھمن  
دعوتِ اسلامیہ

زیر انتظام  
eMarkaz

[emarkaz.org](http://emarkaz.org)

# کتاب النحو

3

قرآنی مثالوں سے مزین عربی گرامر کے اصول و قواعد  
عملی مشقوں کے ساتھ - آسان انداز میں

مولانا محمد الیاس گھمن  
مدظلہ العالی  
دائمہ دہلی

زیر انتظام  
eMarkaz      emarkaz.org

## جملہ حقوق بحق ای مرکز eMarkaz محفوظ ہیں

نام کتاب	کتاب النخو- حصہ سوم
تالیف	متکلم اسلام مولانا محمد الیاس گھمن حفظہ اللہ
تاریخ اشاعت	جمادی الاولیٰ 1445ھ - دسمبر 2023ء
بار اشاعت	اول
تعداد	2100
ناشر	دار الایمان

ملنے کا پتہ

دار الایمان، مرکز اہل السنۃ والجماعۃ، 87 جنوبی، لاہور روڈ، سرگودھا

0321-6353540

## فہرست

- 9 ..... آخری حرف کے اعتبار سے معرب کی اقسام
- 9 ..... صحیح:
- 9 ..... معتل:
- 9 ..... 1- اسم مقصور:
- 10 ..... 2- اسم منقوص:
- 11 ..... تنوین کے اعتبار سے معرب کی اقسام
- 11 ..... 1- منصرف:
- 12 ..... 2- غیر منصرف:
- 13 ..... غیر منصرف ہونے کے اسباب
- 13 ..... عدل:
- 13 ..... وصف:
- 13 ..... تانیث:
- 13 ..... معرفہ:
- 14 ..... عجمہ:
- 14 ..... ترکیب:

- 14 ..... جمع:
- 14 ..... الف اور نون زائد تان:
- 14 ..... وزنِ فعل:
- 16 ..... غیر منصرف کے سبق کا خلاصہ
- 17 ..... مشق نمبر 15
- 21 ..... اعراب کے لحاظ سے اسمِ معرب کی اقسام
- 21 ..... مرفوعات، منصوبات اور مجرورات:
- 22 ..... مرفوعات
- 22 ..... 1- فاعل
- 23 ..... فاعل کی اقسام:
- 23 ..... اسمِ ظاہر:
- 23 ..... اسمِ ضمیر:
- 25 ..... 2- نائبِ فاعل
- 25 ..... نائبِ فاعل کی اقسام اور احکام:
- 26 ..... 3، 4- مبتدا اور خبر
- 28 ..... 5- حروفِ مشبہہ بالفعل کی خبر
- 30 ..... 6- افعالِ ناقصہ کا اسم

- 30 ..... افعال ناقصہ کے معانی:
- 32 ..... 7- ما و لا [مشابہ بہ لیس] کا اسم
- 32 ..... 8- لائے نفی جنس کی خبر
- 33 ..... مشق نمبر 16
- 36 ..... منصوبات
- 37 ..... 1- مفعول بہ
- 37 ..... 2- مفعول مطلق
- 37 ..... 3- مفعول لہ
- 37 ..... 4- مفعول فیہ
- 37 ..... I- ظرف زمان
- 38 ..... II- ظرف مکان
- 38 ..... 5- مفعول معہ
- 39 ..... 6- حال
- 39 ..... 7- تمیز
- 39 ..... 8- مستثنیٰ
- 41 ..... 9- حروف مشبہہ بالفعل کا اسم

- 41 ..... 10- افعال ناقصہ کی خبر
- 41 ..... 11- ماو لا مشابہہ بہ لیس کی خبر
- 41 ..... 12- لائے نفی جنس کا اسم
- 42 ..... مجرورات
- 42 ..... 1- مجرور بہ حرف جر
- 42 ..... 2- مجرور بہ اضافت
- 44 ..... مشق نمبر 17
- 47 ..... فعل
- 47 ..... 1- زمانے کے اعتبار سے فعل کی تقسیم
- 47 ..... 2- مفعول بہ کے اعتبار سے فعل کی تقسیم:
- 47 ..... I- فعل لازم
- 47 ..... II- فعل متعدی
- 47 ..... 3- نسبت کے اعتبار سے فعل کی تقسیم
- 47 ..... I- فعل معروف
- 48 ..... II- فعل مجہول
- 48 ..... 4- اعراب و بناء کے اعتبار سے فعل کی تقسیم
- 48 ..... I- فعل معرب
- 48 ..... II- فعل مبني

مشق نمبر 18 ..... 50

حروف ..... 53

حروف کی خصوصیات ..... 53

حروف کی اقسام ..... 53

حروفِ عاملہ ..... 54

1- حروفِ جر ..... 55

2- حروفِ مشبہہ بالفعل ..... 56

3- حروفِ ندا ..... 57

4- لائے نفی جنس ..... 57

5- ماوا مشابہہ بہ لیس ..... 58

6- حروفِ استثنائی ..... 58

7- واو بمعنی مع ..... 58

8- حروفِ ناصبہ ..... 60

9- حروفِ جازمہ ..... 60

مشق نمبر 19 ..... 62

حروفِ غیر عاملہ ..... 65

1- حروفِ تشبیہ: ..... 65

2- حروفِ ایجاب: ..... 65

- 66 ..... 3-حروف تفسیر:
- 66 ..... 4-حرف مصدریہ:
- 66 ..... 5-حروف تخفیف:
- 68 ..... 6-حرف توقع:
- 68 ..... 7-حروف استفہام:
- 68 ..... 8-حرف ردع:
- 69 ..... 9-تنوین:
- 69 ..... 10-نون تاکید:
- 69 ..... 11-لام مفتوح:
- 69 ..... 12-حروف شرط:
- 70 ..... 13-حروف عطف:
- 70 ..... 14-حروف زیادت:
- 72 ..... توابع
- 72 ..... 1-صفت
- 72 ..... 2-تاکید
- 73 ..... 3-بدل
- 73 ..... 4-عطف بحرف
- 75 ..... مشق نمبر 20
- 77 ..... طلبہ سے گزارشات

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

## آخری حرف کے اعتبار سے معرب کی اقسام

آخری حرف کے اعتبار سے اسم معرب کی دو اقسام ہیں: صحیح اور مُعْتَل۔

صحیح:

وہ اسم جس کا آخری حرف؛ حرفِ علت نہ ہو، صحیح کہلاتا ہے۔ جیسے: الْكِتَابُ - زَيْدٌ - طَعَامٌ

صحیح پر اعراب کی علامات لفظاً آتی ہیں۔ یعنی لکھنے اور بولنے میں ظاہر ہوتی ہیں:

حالتِ جری	حالتِ نصبی	حالتِ رُفعی	اعراب کی قسم
نَظَرْتُ فِي كِتَابٍ	قَرَأْتُ كِتَابًا	هَذَا كِتَابٌ	حرفِ اعراب
مَرَرْتُ بِمُسْلِمِينَ	أَكْرَمْتُ مُسْلِمِينَ	هَؤُلَاءِ مُسْلِمُونَ	حرفِ اعراب

مُعْتَل:

وہ اسم جس کے آخر میں حرفِ علت ہو؛ مُعْتَل کہلاتا ہے۔ مُعْتَل کی دو اقسام ہیں:

### 1- اسم مقصور:

وہ اسم معرب جس کے آخر میں الف مقصورہ ہو۔ مَوْسَى، عَيْسَى، كُبْرَى، صُغْرَى۔

اس کا اعراب تینوں حالتوں میں تقدیراً آتا ہے یعنی چُھپا ہوا ہوتا ہے۔ لفظوں میں بھی نظر نہیں آتا اور

بولنے میں بھی نہیں آتا۔

حالتِ جری	حالتِ نصبی	حالتِ رُفعی	اعراب کی قسم
مَرَرْتُ بِمَوْسَى	رَأَيْتُ مَوْسَى	جَاءَ مَوْسَى	تقدیری اعراب
مَرَرْتُ بِعَيْسَى	أَكْرَمْتُ عَيْسَى	هَذَا عَيْسَى	تقدیری اعراب

## 2- اسم منقوص:

وہ اسم جس کے آخر میں یاء ساکن ہو اور اس سے پہلے حرف کے نیچے زیر ہو۔ حالتِ رفعی اور جری میں اسم منقوص کا اعراب؛ تقدیری ہوتا ہے اور حالتِ نصبی میں لفظی اعراب ہوتا ہے۔ اسم منقوص پر الف لام نہ ہو تو حالتِ رفعی اور جری میں اس کے آخر والی یاء کو حذف کر دیتے ہیں۔ درج ذیل نقشے کو غور سے دیکھیں:

اسم منقوص	حالتِ رفعی	حالتِ نصبی	حالتِ جری
معرف باللام	جَاءَ الْقَاضِي	رَأَيْتُ الْقَاضِيَّ	مَرَرْتُ بِالْقَاضِي
غیر معرف باللام	جَاءَ قَاضٍ	رَأَيْتُ قَاضِيًّا	مَرَرْتُ بِقَاضٍ

درج ذیل اسمائے منقوصہ سے معرف باللام اور غیر معرف باللام کے ساتھ تینوں حالتوں کا نقشہ بنائیں:

السَّاعِي - دوڑنے والا - الزَّامِي - پھینکنے والا - الْمُنَادِي - پکارنے والا - الْبَاعِي - باغی

ملاحظہ: جس اسم کے آخر میں حرف علت ہو لیکن اس سے پہلے والا حرف ساکن ہو؛ اسے معتل نہیں بلکہ صحیح قائم مقام سمجھا جاتا ہے۔ نحوی اصطلاح میں اسے جاری مجرئ صحیح کہتے ہیں۔ مثلاً: دَلُوْ - ڈول - ظَلَبُوْ - ہرن۔

## الفاظ معانی

عربی	اردو	عربی	اردو	عربی	اردو
عَصِيْبٌ	بھاری	رُكْنٌ شَدِيْدٌ	مضبوط پناہ گاہ	سَجِيْلٌ	کنکر
مَنْضُوْدٌ	تہہ لگائے ہوئے	رَهْطٌ	خاندان / برادری	وَرْدٌ	گھاٹ
رِفْدٌ	انعام / بخشش	تَنْبِيْبٌ	بربادی	زَفِيْرٌ	چینچ و پکار
شَهِيْقٌ	چینچا چلانا	مَرْيَةٌ	شک	زُلْفَا	کچھ حصہ

## تنوین کے اعتبار سے معرب کی اقسام

تنوین کے اعتبار سے معرب کی دو اقسام ہیں: منصرف اور غیر منصرف

### 1- منصرف:

کچھ اسماء ایسے ہیں جن پر تنوینوں حرکات اور تنوین آسکتی ہے۔ ان کو منصرف کہتے ہیں۔ منصرف کی اصطلاحی تعریف یہ ہے:

وہ اسم جس میں اسباب منع صرف میں سے دو سبب موجود نہ ہوں یا ایک ایسا سبب نہ ہو جو دو کے قائم مقام ہو۔ جیسے:

اَكْلٌ حَامِدٌ رَأَيْتُ حَامِدًا مَرَزْتُ بِحَامِدٍ

### الفاظ معانی

عربی	اردو	عربی	اردو	عربی	اردو
عُصْبَةٌ	جماعت / ٹولی	الْجُبِّ	کنواں	ذُبُّ	بھیڑیا
مُسْتَعَانٌ	جس سے مدد مانگی گئی	وَارِدٌ	آگے چلنے والا	بِضَاعَةٍ	پونجی
بَخْسٍ	ناقص / بہت کم	زَاهِدِينَ	بے رغبت	فَتَى	غلام
سَيِّئًا	چھری	نَاجٍ	نجات پانے والا	بِضْعِ سِنِينَ	کچھ سال
سِنَانٍ	موٹی	عِجَافٌ	لاغر / کمزور	أَصْغَاثٌ	پر اگندہ
بَعْدَ أُمَّةٍ	عرصہ دراز کے بعد	دَابًّا	مسلسل	مَا بَالُ	کیا معاملہ ہے
أَمَّارَةٌ	حکم دینے والا	جَهَّازٍ	سامان	الْمُنْزِلِينَ	مہمان نواز
بِضَاعَتَهُمْ	ان کی پونجی	كَيْلُ بَعِيرٍ	اونٹ بھر غلہ	مَوْثِقًا	پکا وعدہ
السَّقَايَةَ	پیالہ	رَحْلٌ	کجاوہ	أَيُّهَا الْعَيْرُ	اے قافلے والو
صُوعًا	پیالہ	زَعِيمٌ	ضامن	أَوْعِيَةَ	گھٹریاں

## -2 غیر منصرف:

ایسے اسماء جن پر صرف پیش اور زبر آتی ہے اور وہ تین اور زیر کو قبول نہیں کرتے؛ غیر منصرف ہوتے ہیں۔ غیر منصرف کی اصطلاحی تعریف یہ ہے:

وہ اسم جس میں اسباب منع صرف میں سے دو سبب موجود ہوں یا ایک ایسا سبب موجود ہو جو دو کے قائم مقام ہوتا ہے۔

غیر منصرف پر حالت جری میں بھی زبر آتی ہے۔

جَاءَ عُمَانٌ رَأَيْتُ عُمَانَ مَرَزْتُ بِعُمَانَ

عربی میں ننانوے 99 فیصد الفاظ معرب اور صرف ایک فیصد مبنی ہوتے ہیں۔  
معرب والے 99 میں 85 فیصد منصرف اور 14 فیصد غیر منصرف ہوتے ہیں۔

## الفاظ معانی

عربی	اردو	عربی	اردو	عربی	اردو
نَجِيًّا	مشورہ	حَرَضًا	مضحل	رَوْحِ اللَّهِ	اللہ تعالیٰ کی رحمت
مَرْجَةٌ	تھوڑی سی	الْبَدْوِ	صحرا / جنگل	غَاشِيَةً	ڈھانپنے والی
صِنَوَانٌ	تنہ دار	الْمِثْلُ	عبرت ناک سزائیں	مُتَعَالٍ	بلند / اعلیٰ
مُسْتَخْفٍ	چھپنے والا	سَارِبٌ	چلنے والا	الْبَحَالُ	قوت والا / پکڑ والا
السَّيْلِ	سیلاب	زَبَدًا	جھاگ	جُفَاءً	ناکارہ
طُوبَى	خوشحالی	أَشَقُّ	بہت تکلیف دہ	أَيَّامَ اللَّهِ	اللہ تعالیٰ کے معاملات
صَدِيدٍ	پیپ	رَمَادٍ	راکھ	عَاصِفٍ	سخت آندھی
تَبَعًا	تابع / محکوم	مَحِيصٍ	خلاصی	فَرَعٌ	شاخ
دَارَ الْبَوَارِ	ہلاکت کا گھر	خِلَلٌ	دوستی	دَائِبِينَ	پھرنے والے [ستھنیہ]

## غیر منصرف ہونے کے اسباب

کسی اسم کے غیر منصرف ہونے کے نو اسباب ہیں:

عدل وصف تانیث معرفہ [اسم علم] عجمہ ترکیب  
جمع [نتہی المجموع] الف نون زائدتان وزن فعل

اگر کسی اسم میں ان میں سے دو سبب موجود ہوں تو وہ غیر منصرف کہلائے گا۔ سبب نمبر سات [جمع نتہی المجموع] اکیلا ہی دو اسباب کے قائم مقام ہوتا ہے۔ ان اسباب کی کچھ تفصیل درج ذیل ہے:

### عدل:

کسی قاعدہ کلیہ کے بغیر ہی ایک اسم کا اپنی شکل تبدیل کر کے دوسرے شکل اختیار کر لینا، عدل کہلاتا ہے۔  
عَامِرٌ سے عَمْرٌ، ثَلَاثَةٌ ثَلَاثَةٌ سے ثَلَاثٌ۔ عُمَرُ اور ثَلَاثٌ دونوں غیر منصرف ہیں۔ عدل کے علاوہ عُمَرُ میں دوسرا سبب معرفہ [اسم علم] اور ثَلَاثٌ میں دوسرا سبب وصف [صفت] ہے۔

### وصف:

وہ لفظ جو کسی چیز کی صفت یعنی اچھائی یا برائی ظاہر کرے وصف کہلاتا ہے۔  
اَسْوَدٌ۔ سیاہ رنگ والا، اَحْمَرٌ سرخ رنگ والا۔ ان میں وصف کے ساتھ دوسرا سبب وزن فعل ہے۔  
حَمْرَاءٌ۔ سرخ رنگ والی، سَوْدَاءٌ۔ سیاہ رنگ والی۔ ان میں وصف کے ساتھ دوسرا سبب تانیث ہے۔

### تانیث:

کسی اسم کا مؤنث ہونا۔ جیسے حَفْصَةٌ، مَكَّةٌ۔ ان دونوں میں منع صرف کا ایک سبب تانیث ہے اور دوسرا سبب معرفہ [اسم علم] ہونا ہے۔

### معرفہ:

اسباب منع صرف میں معرفہ سے مراد ہر معرفہ نہیں بلکہ معرفہ کی ایک خاص قسم یعنی اسم علم ہونا ہے۔  
زَيْنَبٌ۔ یہ اسم علم ہے اور مؤنث ہے۔

عجمہ:

عجمہ سے مراد ہے عجمی یعنی غیر عربی زبان کا لفظ ہونا۔ یاد رکھیں کہ ہر عجمی لفظ مراد نہیں بلکہ صرف اسم علم مراد ہے۔ اِبْرَاهِيْمُ، اِسْمَاعِيْلُ، اِسْحَاقُ غیر منصرف ہیں، ان میں عجمہ کے ساتھ دوسرا سبب اسم علم ہونا ہے۔

ترکیب:

ترکیب یعنی مرکب ہونا۔ یہاں اس سے مراد ایک خاص مرکب ہے جسے مرکب منع صرف کہتے ہیں۔ مرکب منع صرف ایسے مرکب کو کہتے ہیں جس میں دو اسموں کو ملا کر ایک بنالیں اور دونوں کے درمیان کوئی اضافت یا اسناد کی نسبت نہ ہو۔ جیسے بَعْلَبَكَّ ایک شہر کا نام ہے۔ یہ بَعْلَ اور بَكَّ کو ملا کر بنایا گیا ہے۔ اسی طرح رَامَهُزْمُ۔ یہ رَامَ اور هُزْمُ سے ملا کر بنا ہے۔

جمع:

جمع کی بہت سی اقسام ہیں، یہاں صرف ایک قسم مراد ہے جس کا نام جمع منتہی المجموع ہے۔ یعنی آخری جمع؛ جس کے بعد مزید جمع کا صیغہ نہ بن سکے۔ یہ ایسی جمع ہوتی ہے جس میں الف جمع کے بعد دو یا تین حروف ہوتے ہیں۔ یہ اکیلا سبب ہی دو کے قائم مقام ہوتا ہے۔ اس کے مشہور اوزان یہ ہیں: مَفَاعِلُ مَفَاعِيْلُ - مَسَاجِدُ مَفَاعِيْبُ

الف اور نون زائد تان:

غیر منصرف ہونے کا آٹھواں سبب یہ ہے کہ کسی اسم کے آخر میں الف اور نون زائد آجائیں۔ مثلاً: عَثْمَانُ، نُعْمَانُ، سَكْرَانُ - نشہ آور، لَحْيَانُ گھنی ڈاڑھی والا۔ پہلے دونوں میں الف اور نون زائد تان کے ساتھ دوسرا سبب علم ہے اور دوسرے دونوں میں وصف۔

وزن فعل:

وزن فعل کا مطلب ہے کہ کوئی کلمہ ہو تو اسم لیکن فعل کے وزن پر ہو۔ جیسے: أَحْمَدُ، تَغْلِبُ اور يَشْكُرُ تین مردوں کے نام ہیں۔ أَحْمَدُ أَفْتَحُ کے وزن پر ہے۔ تَغْلِبُ تَضْرِبُ کے وزن پر ہے۔ يَشْكُرُ يَنْصُرُ کے وزن پر ہے۔ ان تینوں میں وزن فعل کے ساتھ دوسرا سبب معرفہ [علم] ہونا ہے۔

## الفاظ معانی

عربی	اردو	عربی	اردو	عربی	اردو
مُهْطِعِينَ	دوڑنے والے	مُقْنِعِي	اونچا کیے ہوئے	مُقَرَّنِينَ	جکڑے ہوئے
أَصْفَادٍ	زنجیریں	سَرَائِبُ	کرتے	قَطْرَانٍ	تارکول
رُبَمَا	بار بار	شِهَابٍ	شعلہ	رَوَاسِي	پہاڑ
لَوَاقِحَ	لدی ہوئیں	صَلْصَالٍ	کھنکھاتی ہوئی مٹی	حَمًا	گارا / کچھڑ
سَمُومٍ	گرم لپٹیں	سُرُرٌ	تخت [واحد: سریر]	وَجِلُونَ	ڈرنے والے
قَانِطِينَ	ناامید لوگ	لَعْمُرَكَ	آپ کی جان کی قسم	مُنْتَوِسِينَ	صاحب فرست
مَثَانِي	دہرائی جانے والی	جَنَاحٌ	بازو [واحد: أَجْنَحَةٌ]	الْيَقِينُ	موت / یقین
نُظْفَةٍ	ٹپکتی بوند / قطرہ	بِغَالٍ	نچر	قَصْدُ السَّبِيلِ	سیدھا راستہ
مَوَاحِرَ	چیرنے والی	وَاصِبًا	لازم / ہمیشہ کو	كَبِيمٍ	نمگین
هُونٍ	ذلت	فَزْتُ	گوبر	لَبَنًا	دودھ
سَكْرًا	نشہ آور	النَّحْلِ	شہد کی مکھی	ذُلًّا	زرمی سے
حَفْدَةً	پوتے [واحد: حفيد]	جَوٍّ	فضا	طَعْنٍ	کوچ کرنا
أَصْوَابٍ	اون [واحد: صوف]	أَوْبَارٍ	بال [اونٹ]	أَشْعَارٍ	روئیں [زرم بال]
أَكْنَائًا	پناہ کی جگہ	تَوَكِيدٍ	مضبوطی	غَزْلَ	سوت کاتنا
أَنْكَائًا	ریزہ ریزہ	كَرَّةً	دوبارہ / باری	نَفِيرًا	جماعت
طَيْرٍ	نامہ عمل	مَنْشُورًا	کھلی ہوئی	كَرِيمًا	عزت سے
الذِّلِّ	انکساری	مُبَدِّرِينَ	فضول خرچ	مَيْسُورًا	آسان
قِسْطًا	ترازو	مَرَحًا	اکڑ کر	رُفَاتًا	بوسیدہ

## غیر منصرف کے سبق کا خلاصہ

- خواتین کے نام غیر منصرف ہوتے ہیں۔
  - مردوں کے جن ناموں کے آخر میں گول ق یا ان ہو وہ غیر منصرف ہوتے ہیں۔
  - مفاعل اور مفاعیل کے وزن پر آنے والی جمع کے صیغہ غیر منصرف ہوتے ہیں۔
  - صرف آٹھ انبیاء کرام علیہم السلام کے اسمائے گرامی منصرف ہیں، بقیہ تمام غیر منصرف۔
- منصرف اسمائے گرامی یہ ہیں: نُوحٌ، لُوطٌ، شَيْثٌ، هُودٌ، صَالِحٌ، شُعَيْبٌ، عَزِيزٌ، مُحَمَّدٌ عَلَيْهِمُ الصَّلَاةُ وَالتَّسْلِيمُ

- تین فرشتوں کے نام منصرف ہیں:
- مُنْكَرٌ، نَكِيْرٌ اور مَآلِكٌ عَلَيْهِمُ السَّلَامُ۔ ان کے علاوہ سب ملائکہ کے اسمائے گرامی غیر منصرف ہیں۔
- رِضْوَانٌ، جِبْرَائِيْلٌ، إِسْرَافِيْلٌ، مِيكَائِيْلٌ، عِزْرَائِيْلٌ عَلَيْهِمُ السَّلَامُ
- اسلامی مہینوں میں چھ منصرف اور چھ غیر منصرف ہیں، غیر منصرف یہ ہیں:
- صَفْرٌ، جُمَادَى الْأُولَى، جُمَادَى الْآخِرَى، رَجَبٌ، شَعْبَانٌ، رَمَضَانٌ
- باقی چھ مہینوں کے نام منصرف ہیں۔
- یاد رکھیں! غیر منصرف پر حالت جری میں زیر کے بجائے زبر پڑھتے ہیں۔
- یاد رکھیں! غیر منصرف جب مضاف ہو یا اس پر الف لام داخل ہو تو اس کے نیچے زیر آجاتی ہے۔
- احمد اور مساجد کے اعراب پر غور کریں اور ان چاروں جملوں کی ترکیب کریں۔

○ رَأَيْتُ بَيْتَ أَحْمَدَ

○ رَأَيْتُ بَيْتَ الْأَحْمَدِ

○ صَلُّوا فِي مَسَاجِدَ

○ صَلُّوا فِي مَسَاجِدِكُمْ

## مشق نمبر 15

### مختصر جواب تحریر کریں:

- 1- آخری حرف کے اعتبار سے معرب کی کتنی قسمیں ہیں؟
- 2- جس اسم کا آخری حرف؛ حرفِ علت نہ ہو اسے کیا کہتے ہیں؟
- 3- اسم مقصور کسے کہتے ہیں؟
- 4- منصرف اور غیر منصرف کی اصطلاحی تعریف لکھیں۔
- 5- عدل کسے کہتے ہیں؟
- 6- وہ لفظ جو کسی چیز کی اچھائی یا برائی بیان کرے اسے کیا کہتے ہیں؟
- 7- اسباب منع صرف میں معرفہ سے مراد کیا ہے؟
- 8- خواتین کے نام منصرف ہیں یا غیر منصرف؟
- 9- وہ اسلامی مہینے جو غیر منصرف ہیں ان کے نام بتائیں۔
- 10- وہ اسلامی مہینے جو منصرف ہیں ان کے نام بتائیں۔
- 11- تین فرشتوں کے نام بتائیں جو منصرف ہیں۔
- 12- غیر منصرف ہونے کے کتنے اسباب ہیں؟ تعداد اور نام لکھیں۔
- 13- تنوین کے اعتبار سے معرب کی کتنی اقسام ہیں؟

### خالی جگہ پر کریں:

- 1- آخری حرف کے اعتبار سے معرب کی دو اقسام ہیں..... اور.....
- 2- وہ اسم جس کا آخری حرف؛ حرفِ علت نہ ہو..... کہلاتا ہے۔
- 3- وہ اسم جس کے آخر میں حرفِ علت ہو..... کہلاتا ہے۔
- 4- مُعْتَل کی..... اقسام ہیں۔

7- تنوین کے اعتبار سے معرب کی..... اقسام ہیں۔

8- غیر منصرف پر حالت جری میں بھی..... آتی ہے۔

### درست جواب پر نشان لگائیں:

1- آخری حرف کے اعتبار سے معرب کی دو اقسام ہیں:

صحیح اور مُعْتَلِ اسم مقصور اور اسم منقوص صحیح اور اسم منقوص

2- وہ اسم جس کے آخر میں حرف علت ہو کہلاتا ہے:

صحیح غیر صحیح مُعْتَلِ

3- صحیح پر اعراب کی علامات لفظاً آتی ہیں یعنی:

لکھنے میں بولنے میں لکھنے اور بولنے دونوں میں

4- مُؤنسی، عیسیٰ، کُبُری، صُغری ہیں:

صحیح اسم مقصور اسم منقوص

5- وہ اسم جس کے آخر میں "یاء ساکن" ہو اور اس سے پہلے حرف کے نیچے "زیر" ہو:

اسم مقصور اسم منقوص صحیح

6- کچھ اسماء ایسے ہیں جن پر تینوں حرکات اور تنوین آسکتی ہے ان کو کہتے ہیں:

منصرف غیر منصرف اسم مقصور

7- کسی قاعدہ کلیہ کے بغیر ہی کسی اسم کا اپنی شکل تبدیل کر کے دوسری شکل اختیار کر لینا کہلاتا ہے:

منتہی المجموع عدل وصف

8- کسی اسم کا مؤنث ہونا کہلاتا ہے:

تانیث عدل وصف

9- اسم علم ہے:

زَيْنَبُ سَيِّدٌ رَجُلٌ

10- عجمہ سے مراد:

عجمی اسم علم کسی اسم کا مؤنث ہونا

اچھائی یا برائی

11- کوئی کلمہ ہو تو اسم لیکن فعل کے وزن پر ہو اسے کہتے ہیں:

ترکیب معرفہ وزن فعل

12- اعراب کے لحاظ سے اسم معرب کی اقسام ہیں:

7 3 2

درج ذیل آیات کی ترکیب اور ترجمہ کریں۔ غیر منصرف اسماء کی پہچان کریں اور ان کے غیر منصرف ہونے کی وجہ بتائیں۔

فَحَيُّوا بِأَحْسَنَ مِنْهَا

تَجْعَلُونَهُ قَرَاطِيسَ

لَهْدِمَتٍ صَوَامِعَ وَبَيْعٌ وَصَلَوَاتٌ وَمَسَاجِدُ

زَيْنًا السَّمَاءِ الدُّنْيَا بِصَابِيحٍ

يَعْمَلُونَ لَهُ مَا يَشَاءُ مِنْ مَحَارِبٍ وَتَمَاثِيلَ

إِنَّهَا بَقَرَةٌ صَفْرَاءُ

مَا سَلَكَكُمْ فِي سَقَرٍ

رَجَعَ مُوسَىٰ إِلَىٰ قَوْمِهِ غَضْبَانَ أَسِفًا

فَهَلْ لَنَا مِنْ شُفَعَاءَ

قَالَتِ امْرَأَتُ عِمْرَانَ

أُنزِلَ إِلَىٰ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ وَالْأَسْبَاطِ

جَعَلْنَاكُمْ شُعُوبًا وَقَبَائِلَ  
 آمَّا السَّفِينَةَ فَكَانَتْ لِمَسْكِينٍ يَعْمَلُونَ فِي الْبَحْرِ  
 إِنَّهُ صَرَحٌ مُّبرَدٌ مِّنْ قَوَارِيرِ  
 أَسَلَّمْتُ مَعَ سُلَيْمَانَ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ  
 أَلَيْسَ لِي مُلْكُ مِصْرَ  
 تَبَوَّأَ لِقَوْمِكُمَا بِمِصْرَ بُيُوتًا  
 مَكَّنَّا لِيُوسُفَ فِي الْأَرْضِ  
 جَاءَ إِخْوَتُهُ يُوسُفَ  
 أُسْجِدُوا لِأَدَمَ  
 عَهْدْنَا إِلَىٰ آدَمَ  
 وَبِكَفْرِهِمْ وَقَوْلِهِمْ عَلَىٰ مَرْيَمَ بُهْتَانًا عَظِيمًا  
 جَعَلْنَا ابْنَ مَرْيَمَ وَأُمَّهُ آيَةً  
 وَاتَّبِعُوا مَا تَتْلُوا الشَّيْطَانِ عَلَىٰ مُلْكِ سُلَيْمَانَ  
 أَنْزَلَ عَلَى الْمَلَائِكِينَ بِبَابِلَ  
 كَانَ عَدُوًّا لِجِبْرِيلَ  
 بَشَّرْنَاهُ بِإِسْحَاقَ  
 وَرَدَّ مَاءَ مَدْيَنَ  
 يَا أَهْلَ يَثْرِبَ  
 إِنَّ أَوَّلَ بَيْتٍ وُضِعَ لِلنَّاسِ لَلَّذِي بِبَكَّةَ

## اعراب کے لحاظ سے اسمِ معرب کی اقسام

ہم پڑھ چکے ہیں کہ اسمِ معرب کے تین اعراب ہیں: رفع، نصب اور جر۔ اعراب کا آسان مطلب ہوتا ہے: حالت یا جملے میں اس لفظ کی حیثیت۔

اس لحاظ سے اسمِ معرب کی تین قسمیں بنتی ہیں: مرفوعات، منصوبات اور مجرورات۔

### 1- مرفوعات:

ایسے اسماء جن کا اعراب رفع ہے۔ یہ کل آٹھ ہیں:

فاعل، نائب فاعل، مبتدا، خبر، حروفِ مشبہہ بالفعل کی خبر، افعال ناقصہ کا اسم، مَا وَاوَلَا مشابہہ بَلَيْسَ کا اسم اور لائے نفی جنس کی خبر۔

### 2- منصوبات:

وہ اسماء جن کا اعراب نصب ہے۔ ان کی تعداد بارہ ہے:

مفعول مطلق، مفعول بہ، مفعول لہ، مفعول معہ، مفعول فیہ، حال، تمیز، مستثنیٰ، حروفِ مشبہہ بالفعل کا اسم، افعال ناقصہ کی خبر، مَا وَاوَلَا مشابہہ بَلَيْسَ کی خبر اور لائے نفی جنس کا اسم۔

### 3- مجرورات:

ایسے اسماء جن کا اعراب جر ہے۔ یہ دو ہیں:

مضاف الیہ اور مجرور بہ حرفِ جر یعنی جس پر حرفِ جر داخل ہو۔

## الفاظ معانی

عربی	اردو	عربی	اردو	عربی	اردو
تَحْوِيلًا	بدل ڈالنا	رَجَلِكْ	تیرے پیادے	تَارَةً	دوبارہ
قَاصِفًا	سخت طوفان	تَبِيْعًا	پچھا کرنے والا	مَوْفُورًا	دافر/پورا
خَيْلِكَ	تیرے گھڑسوار	دُلُوكْ	ڈھلنا	نَافِلَةً	زائد

## مرفوعات

اسمائے مرفوعہ یا مرفوعات ایسے اسماء ہیں جن میں رفع کی علامت ہو یعنی جو حالتِ رفعی میں ہوں۔ مرفوعات کی تعداد آٹھ ہے:

فاعل نائب الفاعل مبتدا خبر حروف مشبہہ بالفعل کی خبر  
افعال ناقصہ کا اسم ماؤلاً مشابہہ بکلیس کا اسم لائے نفی جنس کی خبر

### 1- فاعل Subject

فاعل کام کرنے والے کو کہتے ہیں۔ وہ اسم جس سے پہلے فعل معروف ہو اور فعل کرنے کی نسبت اس اسم کی طرف ہو؛ فاعل کہلاتا ہے۔ مثلاً:

حَتَمَ اللهُ عَلَى قُلُوبِهِمْ - اللہ تعالیٰ نے ان کے دلوں پر مہر لگا دی۔  
وَجَاءَ رَجُلٌ مِّنْ أَقْصَا الْمَدِينَةِ - شہر کی بیرونی طرف سے ایک آدمی آیا۔

### الفاظ معانی

عربی	اردو	عربی	اردو	عربی	اردو
زَهُوقًا	گم ہونے والا	شَاكِلَةً	طریقہ	يَنْبُوعًا	چشمہ
تَفْجِيرًا	پھاڑ کر نکالنا	كِسْفًا	ٹکڑا	رُقِيٌّ	چڑھنا
قَتُورًا	کنجوس / تنگ دل	مَثْبُورًا	ہلاک ہونے والا	مُكْتَبٌ	ٹھہرنا
أَذْقَانٌ	ٹھوڑیاں	بَاخِعٌ	ہلاک کرنے والا	جُرُزًا	چٹیل / بنجر
الرَّقِيمِ	تختی / کتبہ	فِتْيَةٌ	نوجوانوں کی ٹولی	أَمَدًا	مدت
شَطَطًا	بے جا	رُقُودٌ	سوئے ہوئے	أَلْوَصِيدٌ	چوکھٹ
مِرَاءً	بحث	مُلْتَحَدًا	پناہ کی جگہ	فُرْطًا	حد سے گذرا ہوا

## فاعل کی اقسام:

فاعل کی دو قسمیں ہیں: اسم ظاہر اور اسم ضمیر

### اسم ظاہر:

وہ اسم جو لفظوں میں ظاہری طور پر لکھا ہوا نظر آ رہا ہو۔ درج ذیل مثالوں پر غور کریں۔ الطَّالِبُ اور الطَّالِبَةُ دونوں فاعل ہیں اور لفظوں میں ظاہری طور پر لکھے ہوئے نظر بھی آرہے ہیں۔

جَاءَ الطَّالِبُ      جَاءَتِ الطَّالِبَةُ

### اسم ضمیر:

ضمیر کا معنی ہوتا ہے: چھپا ہوا۔ وہ فاعل جو چھپا ہوا ہو، لفظوں میں ظاہری طور پر لکھا ہوا نظر نہ آ رہا ہو، یعنی اسم ضمیر ہو۔ درج ذیل مثالوں پر غور کریں۔ جَاءَ میں هُوَ اور جَاءَتِ میں هِيَ دونوں فاعل ہیں اور لفظوں میں ظاہری طور پر لکھے ہوئے نظر نہیں آرہے، بلکہ فعل کے اندر چھپے ہوئے ہیں۔ الطَّالِبُ اور الطَّالِبَةُ مبتدأ ہیں۔

الطَّالِبُ جَاءَ      الطَّالِبَةُ جَاءَتِ

• اگر فاعل اسم ظاہر ہو تو فعل ہمیشہ واحد کا صیغہ آتا ہے۔ مذکر کے لیے مذکر اور مؤنث کے لیے مؤنث۔

جَاءَ الطَّالِبُ      جَاءَ الطَّالِبَانِ      جَاءَ الطَّلَابُ

جَاءَتِ الطَّالِبَةُ      جَاءَتِ الطَّالِبَتَانِ      جَاءَتِ الطَّالِبَاتُ

• اگر فاعل اسم ضمیر ہو تو فعل کا صیغہ ضمیر کے مطابق آئے گا۔ واحد کے لیے واحد،ثنیہ کے لیے ثنیہ، جمع کے لیے جمع، مذکر کے لیے مذکر اور مؤنث کے لیے مؤنث۔

الطَّالِبُ أَكَلَ      الطَّالِبَانِ أَكَلَا      الطَّلَابُ أَكَلُوا

الطَّالِبَةُ أَكَلَتْ      الطَّالِبَتَانِ أَكَلَتَا      الطَّالِبَاتُ أَكَلْنَ

• یاد رکھیں کہ عربی میں جہاں بھی کسی فعل معروف کا واحد مذکر غائب یا واحد مؤنث غائب کا صیغہ آئے [پہلا

اور چوتھا صیغہ] تو اس کے بعد ممکن ہے کہ فاعل لفظوں میں آجائے اور یہ بھی ممکن ہے کہ فاعل لفظوں میں ذکر نہ ہو

بلکہ ضمیر کو فاعل بنایا جائے۔ لیکن ان دو صیغوں کے علاوہ باقی جتنے بھی صیغے ہیں ان کے بعد کبھی بھی فاعل اسم ظاہر نہیں آئے گا بلکہ ہمیشہ ان صیغوں کے اندر چھپی ہوئی ضمیر ہی فاعل بنے گی۔

• اگر کوئی فاعل اسم ظاہر ہو تو وہ ہمیشہ فعل کے بعد آتا ہے۔ اگر پہلے آجائے تو وہ مبتدأ وغیرہ بنتا ہے۔

### الفاظ معانی

عربی	اردو	عربی	اردو	عربی	اردو
سُرَادِقُ	قناتیں	الْمُهْلِ	پگھلا ہوا تانبا	مُرْتَفَقًا	فائدہ اٹھانے کی جگہ
أَسَاوِرَ	کنگن	سُنْدُسٍ	باریک ریشم	اِسْتَبْرَقٍ	موٹا ریشم
الْأَرَآئِكِ	تخت	نَفْرًا	مجمع / لوگ	زَلَقًا	پھسلواں / چٹیل
غَوْرًا	خشک	وَأَلَايَةٌ	اختیار / حکم	هَشِيْمًا	چورہ چورہ
أَمَلًا	آرزو	مَوْبِقًا	ہلاکت	مَوْئِلًا	جائے پناہ
حُقْبًا	لمبی مدت	حُوتَ	مچھلی	سَرَبًا	چلنا
صَخْرَةً	پتھر	شَيْئًا أَمْرًا	عجیب چیز	جَدَارًا	دیوار
سَبَبًا	راہ / مہم	حِمِيَّةٍ	یکچڑ	نُكْرًا	برا
حَزْبًا	ٹیکس	سَدًّا	آڑ	رَدْمًا	آہنی دیوار
الْصَّدْفَيْنِ	دونوں سرے	قِطْرًا	پگھلا ہوا تانبا	صُنْعًا	کام
جَوْلًا	جگہ بدلنا	مَدَدًا	روشنائی	شَيْبًا	بڑھاپا
سَبِيًّا	ہم نام	عِتِيًّا	بے حد	قَصِيًّا	دور / الگ
الْمَخَاضِ	درِوزہ	رُطْبًا	تازہ کھجور	فَرِيًّا	عجیب
مَلِيًّا	مدت تک	غِيًّا	بڑی خرابی	جَثِيًّا	اوندھے منہ گرا ہوا
صَلِيًّا	داخل ہونا	مَرَدًّا	لوٹ آنا	أَزًّا	بدکانا

## 2- نائب فاعل

فعل مجہول میں فاعل کا ذکر نہیں ہوتا، اس صورت میں مفعول کو فاعل کی جگہ پر حالتِ رُفعی میں ذکر کر کے اس کا نام نائب فاعل رکھا جاتا ہے۔ جیسے: أَكَلَّ طَعَامٌ کھانا کھایا گیا۔

### نائب فاعل کی اقسام اور احکام:

نائب فاعل؛ فاعل کے قائم مقام ہوتا ہے اس لیے اس کے تمام اصول اور ضابطے وہی ہیں جو فاعل کے ہیں۔  
آئیں ایک مرتبہ دہرا لیتے ہیں۔

نائب فاعل کی دو قسمیں ہیں: اسم ظاہر اور اسم ضمیر

- اگر نائب فاعل اسم ظاہر ہو تو فعل ہمیشہ واحد آتا ہے۔ مذکر کے لیے مذکر اور مؤنث کے لیے مؤنث۔

نَصِرَ الطَّالِبُ      نَصِرَ الطَّالِبَانِ      نَصِرَ الطَّلَابُ  
نَصِرَتِ الطَّالِبَةُ      نَصِرَتِ الطَّالِبَتَانِ      نَصِرَتِ الطَّالِبَاتُ

- اگر نائب فاعل اسم ضمیر ہو تو فعل کا صیغہ ضمیر کے مطابق آئے گا۔ واحد کے لیے واحد، تشنیہ کے لیے تشنیہ، جمع کے لیے جمع، اسی طرح مذکر کے لیے مذکر اور مؤنث کے لیے مؤنث۔

الطَّالِبُ نَصِرَ      الطَّالِبَانِ نَصِرَا      الطَّلَابُ نَصِرُوا  
الطَّالِبَةُ نَصِرَتْ      الطَّالِبَتَانِ نَصِرَتَا      الطَّالِبَاتُ نَصِرْنَ

- یاد رکھیں کہ عربی میں جہاں بھی کسی فعل مجہول کا واحد مذکر غائب یا واحد مؤنث غائب کا صیغہ آئے [پہلا اور چوتھا صیغہ] تو اس کے بعد ممکن ہے کہ نائب فاعل لفظوں میں آجائے اور یہ بھی ممکن ہے کہ نائب فاعل لفظوں میں ذکر نہ ہو بلکہ ضمیر کو نائب فاعل بنایا جائے۔ لیکن ان دو صیغوں کے علاوہ باقی جتنے بھی صیغے ہیں ان کے بعد کبھی بھی نائب فاعل اسم ظاہر نہیں آئے گا بلکہ ہمیشہ ان صیغوں کے اندر چھپی ہوئی ضمیر ہی نائب فاعل بنے گی۔

- اگر کسی فعل کے ایک سے زیادہ مفعول ہوں تو پہلے مفعول کو نائب فاعل ہونے کی وجہ سے مرفوع پڑھا جاتا ہے اور بقیہ مفعولوں کو منصوب۔ مثلاً: أَعْطَى الْأُسْتَاذُ طَالِبًا كِتَابًا سے أَعْطَى طَالِبًا كِتَابًا۔

### 4،3- مبتدا اور خبر

مبتدا اور خبر کے بارے میں ہم مختصراً پڑھ چکے ہیں۔ مبتدا وہ اسم ہوتا ہے جس پر کوئی لفظی عامل نہیں ہوتا۔ اس سے جملہ اسمیہ کی ابتدا ہوتی ہے۔ یہ مسند الیہ ہوتا ہے یعنی اس کے بارے میں خبر دی جاتی ہے۔ خبر؛ وہ اسم ہے جس کے ذریعے مبتدا کے متعلق معلومات یا خبر دی جاتی ہے۔ خبر؛ اسم مسند ہوتا ہے یعنی اس کے ذریعے خبر دی جاتی ہے۔ **اللَّهُ غَفُورٌ** - اللہ تعالیٰ غفور ہے۔

### اصول و ضوابط:

- وسعت کے اعتبار سے مبتدا اور خبر میں مطابقت نہیں ہوتی۔ مبتدا ہمیشہ معرفہ جبکہ خبر عموماً نکرہ ہوتی ہے۔
- جنس اور عدد کے اعتبار سے خبر؛ مبتدا کے مطابق ہوتی ہے۔ مبتدا واحد ہو تو خبر بھی واحد، تشبیہ ہو تو تشبیہ اور جمع ہو تو جمع۔ مبتدا مذکر ہو تو خبر بھی مذکر، مبتدا مؤنث ہو تو خبر بھی مؤنث ہوگی۔

الْمُؤْمِنُونَ صَالِحُونَ      الْمُؤْمِنَانِ صَالِحَانِ  
الْمُؤْمِنَةُ صَالِحَةٌ      الْمُؤْمِنَاتُ صَالِحَاتُ

- مبتدا غیر عاقل کی جمع ہو تو خبر واحد مؤنث آتی ہے۔

الْبَابُ مَفْتُوحٌ      الْبَابَانِ مَفْتُوحَانِ  
الْمَدْرَسَةُ مَعْمُورَةٌ      الْمَدْرَسَتَانِ مَعْمُورَتَانِ

- مبتدا اور خبر دونوں کا اعراب ایک ہی ہوتا ہے۔ دونوں ہمیشہ حالتِ رفعی میں ہوتے ہیں۔
- خبر دو صورتوں میں معرفہ ہو سکتی ہے:

1- خبر میں ایسا اسم ہو جسے نکرہ نہ بنایا جاسکے۔ جیسے: **أَنَا يُوسُفُ** - میں یوسف ہوں۔

2- بات میں زور پیدا کرنے کے لیے خبر کے ساتھ الف لام لگایا جائے۔

جیسے حدیث مبارکہ ہے: **الدِّينُ النَّصِيحَةُ** - دین سراسر خیر خواہی ہے۔

ایسے مواقع پر ضمیر فصل بھی آتی ہے۔ جیسے: **أُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ**

## الفاظ معانی

عربی	اردو	عربی	اردو	عربی	اردو
وَرْدًا	پیا سے	هَدًا	کانپ کر	إِدًا	بھاری
لُدًا	جھلڑالو	رِكْزًا	آہٹ	الْثَّرَى	گیلی مٹی
قَبَسٍ	انگارا	حَيَّةٌ	سانپ	سَيْرَةٌ	حالت
عُقْدَةٌ	گرہ	أُولَى النُّهَى	عقل والے	نَسْفًا	اڑادینا / بہادینا
زُرْقًا	نیلے [درد سے]	أَمْثَلُ	زیادہ اچھا	قَاعًا	میدان
أُمَّتًا	اونچائی	هَمْسًا	پاؤں کی آہٹ	هَضْبًا	توڑنا / حق مارنا
ضَنْكًا	تنگی / بد حالی	زَهْرَةٌ	رونق	لَا هِيَّةً	غفلت
رِكْضٌ	ایڑلگا کر بھاگنا	رَتْقًا	بند / ملے ہوئے	فُجَاجًا	کشادہ
نَفْحَةٌ	جھونکا / پھونک	خَرَدَلٍ	رائی	تَمَائِيْلٍ	مور تیاں
جُدَادًا	ٹکڑے ٹکڑے	ذَا النُّونِ	مچھلی والا	حَدَبٍ	بلندی / اونچائی

قرآن کریم کے لیے روزانہ ایک گھنٹہ نکالیں۔ آدھا گھنٹہ تلاوت کریں، اس تلاوت کے دوران الفاظ کی پہچان، صیغوں کی بناوٹ اور ان کے باہمی تعلق پر غور نہ کریں بلکہ صرف تلاوت کریں۔ اور باقی آدھے گھنٹے میں روزانہ ایک، دو یا تین آیات کا انتخاب کر کے ان میں موجود الفاظ کی پہچان کریں، صیغوں کی بناوٹ پر غور کریں، اسم فعل اور حرف کو الگ الگ کریں، مجرد اور مزید کی پہچان کریں، جن چھوٹے چھوٹے جملوں سے مل کر وہ آیت بنی ہے، ان جملوں کو الگ الگ سمجھیں اور پھر پوری آیت کا مفہوم سمجھنے کی کوشش کریں۔ جہاں بھی الجھن ہو فوراً اپنے استاذ صاحب یا کسی عالم دین سے رجوع کریں۔

## 5- حروف مشبہ بالفعل کی خبر

یہ وہ حروف ہیں جو فعل جیسے دکھائی دیتے ہیں۔

یہ کل چھ حروف ہیں:

اِنَّ- بیشک	اَنَّ- کہ	كَاَنَّ- گویا کہ
لِکِنَّ- لیکن	لِئِت- کاش	لَعَلَّ- شاید / امید ہے

### اصول و ضوابط:

- یہ مبتدا اور خبر پر داخل ہوتے ہیں، یعنی جملہ اسمیہ کے شروع میں۔ مبتدا کو نصب اور خبر کو رفع دیتے ہیں۔  
مبتدا کو؛ ان کا اسم اور خبر کو ان کی خبر کہتے ہیں:
- اِنَّ اللّٰهَ سَمِیْعٌ - بے شک اللہ تعالیٰ سننے والا ہے۔ لفظ اللہ؛ اِنَّ کا اسم ہے اور سمیع؛ اِنَّ کی خبر۔
- مبتدا اور خبر کی طرح ان چھ حروف کی خبر بھی واحد،ثنیہ، جمع اور مذکر و مؤنث ہونے میں اسم کے مطابق ہوگی۔

اِنَّ الْمُؤْمِنِیْنَ صَالِحِیْنَ      اِنَّ الْمُؤْمِنِیْنَ صَالِحِیْنَ      اِنَّ الْمُؤْمِنِیْنَ صَالِحِیْنَ  
اِنَّ الْمُؤْمِنَاتِ صَالِحَاتٍ      اِنَّ الْمُؤْمِنَاتِ صَالِحَاتٍ      اِنَّ الْمُؤْمِنَاتِ صَالِحَاتٍ

- حروف مشبہ بالفعل کی خبر جار مجرور بھی ہوتی ہے اور اس صورت میں خبر؛ اسم سے پہلے بھی آسکتی ہے۔  
اس سے بات میں حصر / زور پیدا ہوتا ہے۔

اِنَّ الْاٰیٰتِیْنَ لَسِحْرًا      اِنَّ الْاٰیٰتِیْنَ لَسِحْرًا      اِنَّ الْاٰیٰتِیْنَ لَسِحْرًا

اِنَّ مِنَ الْبٰیٰنِ لَسِحْرًا      اِنَّ مِنَ الْبٰیٰنِ لَسِحْرًا      اِنَّ مِنَ الْبٰیٰنِ لَسِحْرًا

اِنَّ فِی الدَّارِ اَحْمَدًا      اِنَّ فِی الدَّارِ اَحْمَدًا      اِنَّ فِی الدَّارِ اَحْمَدًا

- کبھی کبھی ان چھ حروف کے بعد لفظ مآ بھی آتا ہے جو انہیں عمل سے روک دیتا ہے۔ اسے مَا كَافَّةً کہتے ہیں۔ کافہ کا مطلب ہے روک دینے والا۔ قرآن کریم کی آیت مبارکہ ہے:

إِنَّمَا إِلَهُكُمُ اللَّهُ وَاحِدٌ أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ لَعْنَةَ اللَّهِ وَالْكَافِرِينَ

• ماکانہ کے ساتھ یہ حروف؛ فعل پر بھی آسکتے ہیں:

إِنَّمَا يُرِىٰ إِلَىٰ بَشَرٍ مِّمَّا يَشَاءُ وَكَانَ اللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرًا

• اِنِّ بات کے شروع میں اور اَنَّ درمیان میں آتا ہے۔ اِنَّ الطَّالِبِ مُجْتَهِدًا بَشَرًا مِّمَّا يَشَاءُ علم محنتی ہے۔ عَلِمْتُ اَنَّ الطَّالِبِ مُجْتَهِدًا مجھے معلوم ہو گیا کہ بَشَرًا طالب علم محنتی ہے۔

إِنَّ اللَّهَ غَنِيٌّ وَأَعْلَمُ أَنَّ اللَّهَ غَنِيٌّ

• حروف مشبہ بالفعل کا اسم؛ اسم ظاہر بھی ہو سکتا ہے اور اسم ضمیر بھی۔

إِنَّهُ فَسُوقٌ بِكُمْ يَقِينًا يَهْدِيكُمْ لِيُخْرِجَكُمْ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ

إِنَّهُمْ ظَالِمُونَ بیشک وہ ظالم ہیں۔ اِنِّ رَسُوْلٌ بیشک میں رسول ہوں۔

### قرآنی اسلوب؛ "مَا نَافِيَهُ" کی پہچان

لفظ "مَا" کئی معنوں کے لیے آتا ہے، سوال پوچھنے کے لیے "کیا" کے معنوں میں، اسم موصول "جو، وہ جو" کے معنوں میں اور نفی کے معنوں بھی، یعنی "نہیں ہے"۔ اس کی پہچان وقت کے ساتھ ساتھ خود ہو جاتی ہے۔ وہ "مَا" جو نفی کے لیے ہو اس کی ایک پہچان یہ ہے کہ اس "مَا" کے بعد ایک لفظ چھوڑ کر اس سے اگلے لفظ کے شروع میں "بِ" یا "مِنْ" ہو گا۔ یہ بھی تاکید کی ایک قسم ہے۔ اردو محاورہ کے اعتبار سے اس کا ترجمہ "بالکل بھی نہیں، قطعاً نہیں، کوئی بھی نہیں، ہرگز نہیں" کے ساتھ کیا جاسکتا ہے۔

وَمَا أَنْتَ بِمُؤْمِنٍ لَّنَا وَلَوْ كُنَّا صَادِقِينَ اور آپ ہمارے یقین تو کریں گے نہیں خواہ ہم سچے ہی ہوں۔

وَمَا لَهُمْ مِّنْ نُّصْرٍ إِنَّ اور کوئی بھی ان کا مددگار نہیں ہو سکتا۔

وَمَا هُمْ بِمُؤْمِنِينَ وہ قطعاً ایمان لانے والے نہیں ہیں۔

وَمَا هُمْ مِّنْهَا بِمُخْرَجِينَ اور نہ ہی انہیں وہاں [جنت] سے نکالا جائے گا۔

وَمَا هُوَ بِالْهَزْلِ اور یہ فضول بات بالکل بھی نہیں۔

## 6- افعال ناقصہ کا اسم

یہ سترہ افعال ہیں، ان میں زمانہ پایا جاتا ہے اور ان کی باقاعدہ گردان بھی ہوتی ہے۔ ان کو ناقصہ کہنے کی ایک وجہ یہ ہے کہ جب یہ جملے میں استعمال ہوتے ہیں تو فعل ہونے کے باوجود ان کا فاعل نہیں ہوتا بلکہ ان کا اسم ہوتا ہے اور دوسری وجہ یہ ہے کہ یہ صرف اسم پر مکمل نہیں ہوتے بلکہ اسم کے ساتھ خبر کے بھی محتاج ہوتے ہیں۔

افعال ناقصہ یہ ہیں:

كَانَ، صَارَ، ظَلَّ، بَاتَ، أَصْبَحَ، أَضْحَى، أَمْسَى، عَادَ، أَضَ، غَدَا، رَاحَ، مَازَالَ، مَا انْفَكَّ، مَا بَرِحَ، مَا فَتَى، مَا دَامَ، لَيْسَ۔

• افعال ناقصہ؛ جملہ اسمیہ پر داخل ہو کر مبتدا کو رفع دے کر اپنا اسم بنا لیتے ہیں اور خبر کو نصب دے کر اپنی خبر بنا لیتے ہیں۔

كَانَ اللَّهُ عَلِيمًا اللہ تعالیٰ جاننے والے ہیں۔

أَصْبَحَ فُوَادُ امْرُؤًا مُوسَى فَارِغًا ام موسیٰ کا دل صبر سے خالی ہو گیا۔

• مبتدا اور خبر کے اصول و ضوابط [معرفہ نکرہ، واحد تثنیہ جمع وغیرہ والے] افعال ناقصہ کے اسم اور خبر پر بھی جاری ہوتے ہیں۔

صَارَ الْمُؤْمِنُ صَالِحًا      صَارَ الْمُؤْمِنَانِ صَالِحَيْنِ      صَارَ الْمُؤْمِنُونَ صَالِحِينَ  
صَارَتِ الْمُؤْمِنَةُ صَالِحَةً      صَارَتِ الْمُؤْمِنَتَانِ صَالِحَتَيْنِ      صَارَتِ الْمُؤْمِنَاتُ صَالِحَاتٍ

افعال ناقصہ کے معانی:

كَانَ (تھا، ہے، ہو گیا): كَانَ الرَّجُلُ قَائِمًا، كَانَ اللَّهُ رَحِيمًا، كَانَ الشَّجَرُ مُشْبِرًا۔

صَارَ (ہو گیا): صَارَ الْمَاءُ بَارِدًا۔

ظَلَّ (ہو گیا، دن کے وقت ہوا): ظَلَّ الْعَالِمُ مُسَافِرًا۔

بَاتَ (ہو گیا، رات کے وقت ہوا): بَاتَ الْحَزِينُ فَرِحًا۔

أَصْبَحَ (ہو گیا، صبح کے وقت ہوا): أَصْبَحَ الْمَاءُ بَارِدًا۔  
 أَضْحَى (ہو گیا، چاشت کے وقت ہوا): أَضْحَى الْمَاءُ حَارًّا۔  
 أَمْسَى (ہو گیا، شام کے وقت ہوا): أَمْسَى خَالِدٌ مُقِيمًا۔  
 عَادَ تَارَاحَ (ہو گیا): عَادَ الطَّالِبُ غَنِيًّا۔ غَدَا الطَّالِبُ غَنِيًّا۔ رَاحَ الطَّالِبُ غَنِيًّا  
 مَا زَالَ تَامًا فَتِيْعٌ (مسلل - استمرار کے لیے): مَا زَالَ الْمَرِيضُ بَاكِئًا۔  
 مَا دَامَ (جب تک): أَطْعَ أَبَاكَ مَا دَامَ حَيًّا۔  
 لَيْسَ (نہیں ہے): لَيْسَ الْمُنْتَكِبُ نَاجِحًا۔

### الفاظ معانی

عربی	اردو	عربی	اردو	عربی	اردو
شَاخِصَةٌ	پھٹی ہوئی	حَصْبٍ	ایندھن	حَسِيْسٌ	آہٹ
كَلْبٌ	لپیٹنا	مُرْضَعَةٌ	دودھ پلانے والی	مَرِيْدٌ	سرکش
عَلَقَةٌ	لو تھرا	مُضْغَةٌ	بوٹی	هَامِدَةٌ	سوکھی ہوئی
بَهِيْجٌ	خوش نما	ثَانِيٌ	موڑنے والا	عِظْفٌ	شانہ / کندھا
حَزْفٌ	کنارہ	سَبَبٌ	رسی / ذریعہ	مَقَامِعٌ	ہتھوڑے
لَوْلُوٌ	موتی	ضَامِرٌ	دلے اونٹ	فَجَّ عَمِيْقٌ	دور دراز راستے
قَانِعٌ	بے سوال	الْعَتِيْقِ	قدیم	الْبُدْنَ	اونٹ [جمع]
الْبَائِسُ	بھوکا	مُعْتَرٌ	بے قرار سائل	حَوَانٍ	خیانت کرنے والا
سَحِيْقٌ	بہت دور	مُحْبِتِيْن	گردن جھکانے والے	صَوَامِعٌ	خلوت خانے
بِيْعٌ	گر بے	نَكِيْرٌ	عذاب	ذُبَابًا	مکھی
سَلَّةٌ	خلاصہ / نیچوڑ	ذَهَابٌ	لے جانا	دُهْنٌ	چکنائی

## 7- ماولا [مشابہ بلیس] کا اسم

یہ دونوں حروف؛ عمل اور معنی میں کیس کے مشابہ ہوتے ہیں۔ یہ بھی جملہ اسمیہ پر داخل ہو کر مبتدا کو رفع اور خبر کو نصب دیتے ہیں۔ مبتدا کو ان کا اسم اور خبر کو ان کی خبر کہا جاتا ہے۔

"مَا" معرفہ اور نکرہ دونوں پر داخل ہوتی ہے جیسے مَا هَذَا بَشَرًا - مَا زَيْدٌ قَائِمًا - مَا رَجُلٌ حَاضِرًا اور "لَا" صرف نکرہ پر داخل ہوتی ہے جیسے لَا رَجُلٌ قَائِمًا - ماولا کی خبر؛ واحد، تثنیہ، جمع اور مذکر مؤنث ہونے میں اسم کے مطابق ہوتی ہے۔

قرآن کریم میں مَا کی خبر پر عام طور پر حرف جر "ب" آتا ہے۔ قرآن کریم سے مَا اور لَا کی مثالیں تلاش کر کے لائیں۔

## 8- لائے نفی جنس کی خبر

ایسا لا جو اپنے مفہوم میں داخل تمام افراد سے متعلقہ بات کی نفی کر دے لائے نفی جنس کہلاتا ہے۔ یہ اسم نکرہ پر داخل ہوتا ہے اور اس نکرہ کی مکمل جنس Class سے خبر کی نفی کر دیتا ہے۔

لائے نفی جنس کا اسم؛ منصوب اور اس کی خبر؛ مرفوع ہوتی ہے۔

لَا طَالِبٌ حَرِيصٌ كَوْنِي طَالِبٌ عِلْمٍ لَاطِحِي نَهِيں۔

لَا رَجُلٌ غَائِبٌ كَوْنِي بَهِیْ آدَمِي غَائِبٌ نَهِيں۔

لَا زَيْبٌ فِيهِ اس میں کوئی شک نہیں۔

لا مشابہ بلیس اور لائے نفی جنس میں فرق معلوم کرنے کا آسان طریقہ یہ ہے کہ قرآن کریم میں جہاں

کسی اسم سے پہلے لا استعمال ہو تو اس اسم کو دیکھیں، اگر اس اسم پر پیش ہو تو یہ کیس والا ہے اور اگر اس اسم پر زبر ہو تو یہ لائے نفی جنس ہے۔

حاصل شدہ علم پر عمل کرنے سے مزید علم کی توفیق ملتی ہے اور حاصل شدہ علم میں نورانیت پیدا ہوتی ہے۔

## مشق نمبر 16

### مختصر جواب تحریر کریں:

- 1- اسمائے مرفوعات کی تعریف لکھیں۔
- 2- اسمائے مرفوعات کی کتنی قسمیں ہیں؟
- 3- فاعل کی دو قسموں کے نام بتائیں۔
- 4- فاعل اور نائب فاعل میں فرق بیان کریں۔
- 5- اسم ظاہر کسے کہتے ہیں؟
- 6- حروفِ مشبہہ بالفعل کی اقسام بتائیں۔
- 7- حروفِ مشبہہ بالفعل کے اسم اور خبر میں مرفوع کیا ہوتا ہے؟
- 8- افعال ناقصہ کتنے ہیں اور ان کو افعال ناقصہ کیوں کہتے ہیں؟
- 9- ہا اور لا کا اسم کس کے مشابہ ہوتا ہے؟
- 10- لائے نفی جنس کی تعریف لکھیں۔
- 11- اسم ضمیر کی تعریف لکھیں۔
- 12- اگر حروفِ مشبہہ بالفعل کی خبر جار مجرور ہو تو کیا تبدیلی آتی ہے؟

### خالی جگہ پر کریں:

- 1- مرفوعات ایسے اسماء ہیں جن میں..... کی علامت ہو۔
- 2- مرفوعات کی تعداد..... ہوتی ہے۔
- 3- کام کرنے والے کو..... کہتے ہیں۔
- 4- فاعل کی..... قسمیں ہوتی ہیں۔
- 5- ضمیر کا معنی ہوتا ہے.....

## درست جواب پر نشان لگائیں:

- 1- اسمائے مرفوعہ یا مرفوعات ایسے اسماء ہیں جن کا اعراب:  
حالت رفعی میں ہو      حالت جری میں ہو      حالت نصبی میں ہو
- 2- وہ اسم جس سے پہلے فعل معروف ہو اور فعل کرنے کی نسبت اس اسم کی طرف ہو:  
اسم فاعل      اسم مفعول      فاعل
- 3- وہ اسم جو لفظوں میں ظاہری طور پر لکھا ہوا نظر نہ آ رہا ہو:  
اسم ظاہر      اسم ضمیر مستتر      اسم فاعل
- 4- ضمیر کا معنی:  
ظاہر      سیدھا      چھپا ہوا
- 5- اگر نائب فاعل اسم ظاہر ہو تو فعل کا صیغہ ہمیشہ:  
مذکر ہوگا      مؤنث ہوگا      واحد ہوگا
- 6- مبتدأ وہ اسم ہوتا ہے جس پر کوئی لفظی عامل:  
نہیں ہوتا      ہوتا ہے      چھپا ہوا ہوتا ہے
- 7- حروف مشبہہ بالفعل کی خبر ہوتی ہے:  
مرفوع      منصوب      مجرور
- 8- فعل ہونے کے باوجود ان کا فاعل نہیں ہوتا بلکہ ان کا اسم ہوتا ہے:  
اسمائے انفعال      حروف عاملہ      انفعال ناقصہ
- 9- یہ دونوں حروف؛ عمل اور معنی میں "کیس" کے مشابہ ہوتے ہیں:  
لا اور لا      ما اور ما      ما اور لا
- 10- ایسا "لا" جو اپنے مفہوم میں داخل تمام افراد سے متعلقہ بات کی نفی کر دے:  
لائی نفی جنس      لائی نفی      لائی نفی

درج ذیل آیات کا ترجمہ و ترکیب کریں۔ مرفوعات کی پہچان کریں۔

أَحَلَّ اللَّهُ الْبَيْعَ	قَالَتْ أُمَّةٌ مِنْهُمْ
قَالَ الْخَوَارِثُونَ	قَالَ رَجُلَانِ
اِقْتَرَبَتِ السَّاعَةُ	اِقْتَرَبَ أَجْلُهُمْ
رَأَيْتَ النَّاسَ يَدْخُلُونَ فِي دِينِ اللَّهِ	لَا خَوْفَ عَلَيْهِمْ
كُنْتَبَ عَلَيْكُمُ الصِّيَامُ	ضُرِبَتْ عَلَيْهِمُ الذَّلِيلَةُ
كَانَهُنَّ الْيَاقُوتُ	سُيِّرَتِ الْجِبَالُ
أَرْضُ اللَّهِ وَاسِعَةٌ	زُلْزِلَتِ الْأَرْضُ زِلْزَالَهَا
مَتَاعُ الدُّنْيَا قَلِيلٌ	أُولَئِكَ مُبَرَّءُونَ
أَنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ	إِنَّ نَصْرَ اللَّهِ قَرِيبٌ
وَاللَّهُ ذُو فَضْلٍ	شَهِدُوا أَنَّ الرَّسُولَ حَقٌّ
لَعَلَّ السَّاعَةَ قَرِيبٌ	لَكِنَّ اللَّهَ ذُو فَضْلٍ
كَانَهُمْ حُمْرٌ مُسْتَنْفِرَةٌ	لَكِنَّ عَذَابَ اللَّهِ شَدِيدٌ
كَانَ اللَّهُ غَفُورًا	كَانَهَا كَوْكَبٌ دَرِيٌّ
ظَلَّ وَجْهَهُ مُسْوَدًّا	أَصْبَحَ مَاؤُكُمْ غَوْرًا
فَظَلَّتْ أَعْنَاقُهُمْ لَهَا خُضَعِينَ	أَتَى أَمْرُ اللَّهِ
لَا يَزَالُونَ مُخْتَلِفِينَ	مَا دُمْتَ عَلَيْهِ قَائِمًا
أَلَيْسَ الصُّبْحُ بِقَرِيبٍ	لَيْسَ الذِّكْرُ كَالْأُنثَى
مَا اللَّهُ بِغَافِلٍ	جَاءَ أَهْلُ الْمَدِينَةِ
لَهَا سَبْعَةُ أَبْوَابٍ	إِنِّي خَالِقٌ

## منصوبات

وہ اسماء جن میں نصب کی علامت ہو یا ان کا اعراب حالتِ نصبی والا ہو؛ منصوبات کہلاتے ہیں۔ اسمائے

منصوبہ بارہ ہیں:

مفعول بہ	مفعول مطلق	مفعول لہ	مفعول فیہ
مفعول معہ	حال	تمیز	مستثنیٰ
افعال ناقصہ کی خبر	مَا اور لَا کی خبر	حروف مشبہہ بالفعل کا اسم	لائیٰ نفی جنس کا اسم

• پہلے پانچ کو مفاعیلِ خمسہ بھی کہتے ہیں۔

## الفاظ معانی

عربی	اردو	عربی	اردو	عربی	اردو
صَبِيحٌ	سالن	تَتَرًا	مسلسل	غَمْرَةً	غفلت
سَبِيْرًا	افسانہ گوئی	هَمَزَاتٍ	وسوسے	كَالْحُوْنِ	بد شکل
عَاْدِيْنَ	گنتی کرنے والے	جَلْدَةً	کوڑے	اِفْكٌ	بہتان
بُعُوْلَةٌ	شوہر	فَتِيْتٌ	بانندیاں	اَلْبِغَاءِ	بدکاری
تَحْصِنًا	پاکدامنی	مِشْكُوَةٍ	طاق	اَلْبِضْبَاْحُ	چراغ
زُبَاَجَةٌ	شیشہ	كُوْكَبٌ دُرِّيٌّ	روشن ستارہ	زَيْتٍ	تیل
قِيْعَةٌ	میدان	ظَمَانٌ	پیاسا	لُجِيٍّ	گہرا
وَدَقٌ	بارش	سَنَا	چمک	حُلْمٌ	حد بلوغ
اَعْرَجٌ	لنگڑا	اَخْوَالٍ	ماموں	لِوَاذًا	نظر بچا کر
ثُبُوْرًا	موت / ہلاکت	بُوْرًا	برباد	هَبَاءٌ مَّنْمُوْرًا	پراگندہ ریت

## 1- مفعول بہ

وہ مفعول جس پر فاعل کا فعل واقع ہو۔ اردو میں اسے صرف مفعول بھی کہتے ہیں۔  
 صَرَبَ اللهُ مَثَلًا اللهُ تعالیٰ نے مثال بیان فرمائی۔  
 مَا نَزَّلَ الْمَلٰئِكَةُ اِلَّا بِالْحَقِّ ہم فرشتوں کو حق کے ساتھ ہی اتارتے ہیں۔

## 2- مفعول مطلق

کبھی کبھی جو فعل جملے میں استعمال کیا گیا ہو، اسی فعل کا مصدر بعد میں حالتِ نصب میں لایا جاتا ہے جس سے اس فعل کی تاکید، نوع یا عدد بیان کرنا مقصود ہوتا ہے۔ اسے مفعول مطلق کہتے ہیں۔  
 رَتَّلِ الْقُرْآنَ تَرْتِيْلًا قرآن کریم کو ٹھہر ٹھہر کر پڑھا کریں۔  
 اِذَا دُكَّتِ الْاَرْضُ دَكًّا دَكًّا جب زمین خوب ہلانی جائے گی۔

## 3- مفعول لہ

فعل کا سبب بیان کرنے کے لیے کوئی مصدر لایا جائے تو اسے مفعول لہ کہتے ہیں۔  
 صَرَبَ الْاُسْتَاذُ الطَّالِبَ تَادِيْبًا استاذ نے شاگرد کو ادب سکھانے کے لیے سزا دی۔

## 4- مفعول فیہ

وہ اسم منصوب جو کسی کام کے ہونے کا وقت یا جگہ بتائے۔ اسے ظرف بھی کہتے ہیں۔  
 ظرف کی دو قسمیں ہیں:

### i- ظرف زمان

وہ اسم جو کام کے وقت کو بتائے، ظرفِ زمان کہلاتا ہے۔  
 صَبَّتُ نَهَارًا میں نے دن کو روزہ رکھا۔  
 ذَهَبَ خَالِدٌ يَوْمَ الْجُمُعَةِ خالد جمعہ کے دن گیا۔

-ii **ظرف مکان**

وہ اسم جو کام کی جگہ کو بتائے، ظرفِ مکان کہلاتا ہے۔  
 يُبَايِعُونَكَ تَحْتَ الشَّجَرَةِ - وہ درخت کے نیچے آپ کی بیعت کر رہے تھے۔  
 مَشَيْتُ مَيْلًا - میں ایک میل چلا۔

-5 **مفعول معہ**

وہ اسم جو اس واؤ کے بعد آئے جو مع کے معنی میں ہو اور اس ذات کو بتائے جو کسی کی معیت میں ہونے والے کام میں شریک ہو۔ جَاءَ الْأَمِيرُ وَالْجَيْشُ - امیر آیا لشکر سمیت۔

**الفاظ معانی**

عربی	اردو	عربی	اردو	عربی	اردو
الرَّسِّ	کنواں	سُبَاتًا	آرام کاسب	عَذْبٌ	میٹھا
فُرَاتٌ	پیاس بجھانے والا	أَجَاجٌ	تیز / کڑوا	بَزْوَحٌ	پردہ / آڑ
صَهْرًا	سسرال	غَرَامًا	پوری تباہی	قَوَامًا	معتدل
لِزَامًا	چپکنے والا	وَلِيدًا	بچپن / لڑکا	شَرْدِمَةٌ	ٹولی
حَمِيمٌ	دلسوزی کرنے والا	طَارِدٌ	دور کرنے والا	مَشْحُونٌ	بھری ہوئی
رُبْعٌ	اوپنچی جگہ	الْقَالِيْنَ	نفرت کرنے والے	أَجْرٌ	بدلہ
جَانٌ	سانپ	مَنْطِقٌ	بولی	وَادِ النَّهْلِ	چیونٹیوں کی وادی
صَاحِجًا	ہنستے ہوئے	عِفْرِيَّتٌ	قوی ہیکل	لُجَّةٌ	گہرا پانی
قَوَارِيرٌ	شیشے	تَلْقَاءٌ	طرف	جَذْوَةٌ	چنگاری
بُقْعَةٌ	مقام	ثَاوِيًا	رہنے والا	مَعَادٍ	واپس جانے کی جگہ
الْعَنْكَبُوتِ	مکڑی	رَوْضَةٌ	باغ	عَيْثٌ	بارش

## 6- حال

وہ اسم منصوب جو کسی فاعل، مفعول بہ یا مبتدا وغیرہ کی حالت کو بیان کرے۔ یعنی یہ بتائے کہ جب کام ہوا تو فلاں شخص یا چیز اس حالت میں تھی۔ جس کی حالت بیان کی جا رہی ہو اسے ذوالحال کہتے ہیں۔

شَرِبْتُ اللَّبْنَ جَالِسًا میں نے دودھ پیٹھ کر پیا۔

جَاءَ الْأُسْتَاذُ رَاكِبًا استاذ صاحب سوار ہو کر آئے۔

رَأَيْتُ الْوَلَدَ نَائِمًا میں نے بچے کو سوتے ہوئے دیکھا۔

## 7- تمیز

وہ اسم نکرہ جو کسی غیر واضح اور غیر معین چیز میں پائے جانے والے ابہام کو دور کر دے، تمیز کہلاتا ہے۔

أَحَدَ عَشَرَ كُوكِبًا گیارہ ستارے - اثْنَا عَشَرَ شَهْرًا بارہ مہینے

جس چیز کا ابہام دور ہو رہا ہو، اسے تمیز کہتے ہیں۔ اوپر والی مثالوں میں أَحَدَ عَشَرَ اور اثْنَا عَشَرَ تمیز ہیں۔

## 8- مستثنیٰ

وہ اسم جسے حرف استثناء کے بعد ذکر کیا جائے، مستثنیٰ کہلاتا ہے۔ استثنیٰ Exception کا مطلب ہے کسی کو

دوسروں سے الگ کرنا۔ مثلاً: فَسَجِدْ وَالْآلِ ابْلِيسِ ابلیس کے علاوہ سب نے سجدہ کیا۔

فَأَنْجَيْنَاهُ وَأَهْلَهُ إِلَّا امْرَأَتَهُ ہم نے اسے اور اس کے اہل خانہ کو بچالیا سوائے اس کی بیوی کے۔

جس حرف سے استثنیٰ کیا جائے اسے حرف استثنیٰ، جس کو الگ کیا جائے اسے مستثنیٰ اور جس سے الگ کیا

جائے اسے مستثنیٰ منہ کہتے ہیں۔

استثنیٰ کے لیے زیادہ تر یہ پانچ کلمات استعمال ہوتے ہیں: إِلَّا، غَيْرَ، سِوَا، خَلَا، عَدَا

اگر مستثنیٰ لفظ غَيْرَ، سِوَا، خَلَا، عَدَا اور حَاشَا کے بعد آئے تو مستثنیٰ کو مجرور پڑھتے ہیں، جیسے:

جَاءَ نِي الطَّلَابُ غَيْرِ نَاصِرٍ - جَاءَ نِي الطَّلَابُ سِوَا نَاصِرٍ - جَاءَ نِي الطَّلَابُ سِوَا نَاصِرٍ

## الفاظ معانی

عربی	اردو	عربی	اردو	عربی	اردو
جَوْفٍ	پیٹ / سینہ	حَنَاجِرَ	زخروے / گلے	سَرَاحًا	رخست کرنا
تَبْرَجَ	بناؤ سنگھار	وَظْرًا	حاجت	جَلَابِيبَ	چادریں
مُمَرِّقٍ	ریزہ ریزہ	سَبِغَتٍ	زرہیں	جِحْفَانٍ	تھال
قُدُورٍ	دیکھیں	رَسِيْتٍ	ایک جگہ رکھی ہوئی	مِنْسَاةٌ	عصا
خَنْطٍ	بدمزہ	أَثْلٍ	جھاؤ	سِدرٍ	بیری
أَشْيَاعٍ	گروہ	أَجْنِحَةٌ	پر [واحد جناح]	قَطِيْرٍ	گٹھلی کا چھلکا
الْحَرُورُ	دھوپ	غَرَابِيْبٍ	گھرے	سُوْدٌ	سیاہ
لُغُوبٍ	تھکان	أَجْدَاثٍ	قبریں	رَمِيْمٍ	بوسیدہ

## قرآنی اسلوب؛ ایک ہی جملے میں دو سوال

قرآن کریم میں کئی مرتبہ دو سوال ایک ساتھ کیے جاتے ہیں۔ عام طور پر ان میں سے پہلے سوال کے شروع میں ہمزہ "آ" اور دوسرے سوال کے شروع میں "آم" آتا ہے۔ ان کا ترجمہ "کیا، یا اور آیا" کے ساتھ ہو سکتا ہے۔

ءَأَنْتُمْ أَعْلَمُ أَمِ اللّٰهُ  
کیا تم زیادہ علم والے ہو یا اللہ تعالیٰ؟

ءَأَرْبَابٌ مُّتَفَرِّقُونَ خَيْرٌ أَمِ اللّٰهُ الْوَاحِدُ  
کیا بہت سے جدا جدا معبود بہتر ہیں یا ایک اللہ تعالیٰ بہتر ہے؟

أَذٰلِكَ خَيْرٌ نُّزُلًا أَمْ شَجَرَةُ الزُّقُوْمِ  
کیا ضیافت کے اعتبار سے یہ چیز بہتر ہے یا زقوم کا درخت؟

أَجِئْتَنَا بِالْحَقِّ أَمْ أَنْتَ مِنَ اللّٰعِبِيْنَ  
کیا تم ہمارے پاس حق بات لے کر آئے ہو یا مذاق کر رہے ہو؟

اللّٰهُ اذِنَ لَكُمْ أَمْ عَلَى اللّٰهِ تَفْتَرُوْنَ  
کیا اللہ تعالیٰ نے تمہیں اس کی اجازت دی تھی یا تم اللہ تعالیٰ پر

بہتان باندھ رہے ہو؟

## 9- حروف مشبہ بالفعل کا اسم

إِنَّ اللَّهَ سَبِيحٌ

إِنَّ اللَّهَ قَدِيرٌ

## 10- افعال ناقصہ کی خبر

كَانَ اللَّهُ عَلِيمًا

كَانَ الرَّجُلُ نَائِمًا

## 11- ما ولا مشابہ بلیس کی خبر

لَا رَجُلٌ قَائِمًا

مَا هَذَا بَشَرًا

## 12- لائے نفی جنس کا اسم

لَا رَجُلٌ حَاضِرٌ

لَا طَالِبٌ غَائِبٌ

ان چاروں پر تفصیلی بات مرفوعات میں ہو چکی ہے۔

### قرآنی اسلوب؛ "الْيَوْمَ" کے معنی

"الْيَوْمَ" کے معنی ہیں: آج کے دن، اس دن۔ قرآن کریم میں یہ لفظ عموماً قیامت کے لیے استعمال ہوتا ہے۔

الْيَوْمَ نَخْتِمُ عَلَىٰ أَفْوَاهِهِمْ

اس دن ہم ان کے منہ پر مہر لگا دیں گے۔

آج کے دن کوئی ظلم نہیں ہو گا۔

لَا ظُلْمَ الْيَوْمَ

وَأَمْتَارُوا الْيَوْمَ أَيُّهَا الْمُجْرِمُونَ اور اے مجرمو! تم تو آج الگ ہو جاؤ۔

## مجرورات

وہ اسماء جن میں جر کی علامت موجود ہو، اسمائے مجرور کہلاتے ہیں۔ مجرورات صرف دو ہیں:

1- جس پر حرفِ جر داخل ہو 2- مضاف الیہ

### 1- مجرور بہ حرفِ جر

وہ اسم جس سے پہلے حرفِ جر ہو۔ حروفِ جر سترہ ہیں، ہم ایک شعر میں انہیں یاد کر چکے ہیں:

بَاءُ وَتَاءُ وَكَافٌ وَلَامٌ وَوَاوٌ مُنْذٌ وَمُدٌّ خَلَا

رُبٌّ حَاشَا مِنْ عَدَا فِي عَنِ عَلَى حَتَّى إِلَى

### 2- مجرور بہ اضافت

وہ اسم جو مضاف الیہ ہونے کی وجہ سے مجرور ہو، اسے مجرور بہ اضافت کہتے ہیں۔

يُدْعَوْنَ إِلَى كِتَابِ اللَّهِ كِتَابِ مجرور بہ حرفِ جر۔ لفظ اللہ مجرور باضافت

• الحمد للہ، اسم کی تفصیلات مکمل ہوئیں۔

### قرآنی اسلوب؛ "يَوْمَئِذٍ" کے معنی

يَوْمَئِذٍ۔ اس دن۔ قرآن کریم میں یہ لفظ بہت زیادہ استعمال ہوا ہے اور عام طور پر قیامت کے دن کی مختلف

کیفیات کا اظہار اس لفظ کے ذریعے کیا جاتا ہے۔ اس کا ترجمہ عام طور پر مستقبل کے معنوں میں کیا جاتا ہے۔

وَعَرَضْنَا جَهَنَّمَ يَوْمَئِذٍ لِلْكَافِرِينَ اور اس دن ہم جہنم کو کفار کے سامنے پیش کر دیں گے۔

فَاتَّهُمْ يَوْمَئِذٍ فِي الْعَذَابِ مُشْتَرِكُونَ الغرض آج کے دن عذاب میں وہ سبھی شریک ہوں گے۔

لَا بُشْرَى يَوْمَئِذٍ لِلْمُجْرِمِينَ اس دن ان مجرموں کے لیے کوئی خوشی کی بات نہیں ہوگی۔

فَلَا أَنْسَابَ بَيْنَهُمْ يَوْمَئِذٍ تو اس دن ان میں کوئی رشتے ناتے باقی نہ رہیں گے۔

يَوْمَئِذٍ يَوْمَ الَّذِينَ كَفَرُوا اس دن کافر خواہش کریں گے۔

## الفاظ معانی

عربی	اردو	عربی	اردو	عربی	اردو
زَجْرًا	ڈانٹنا	لَا زِبِّ	چپکتی ہوئی	عَوْلٌ	سرچکراانا
يَقْطِينِ	کدو کی بیل	أَوْتَادَ	میخیں / کیل	مَنَاصِ	خلاصی
اِخْتِلَاقٌ	گھڑی ہوئی	نَعَجَةٌ	دنبی	خُلَطَاءِ	ساتھی [جمع]
الْحَبِيَّادِ	عمدہ	رُحَاءٌ	نرم	عَوَاصِ	غوط خور
ضِغْتًا	گٹھا	نَفَادٍ	ختم ہونا	غَسَّاقٌ	پیپ
مُقْتَحِمٌ	گھسنے والی	سِخْرِيًّا	ہنسی میں اڑانا	حُطَامًا	ریزہ ریزہ
زَمْرًا	ٹولی / گروہ	حَزْنَةٌ	چوکیدار	حَاقِبِينَ	حلقہ باندھے ہوئے
بَيْضٌ	انڈے	التَّلَاقُ	ملاقات	أَزِفَةٌ	قریب آنے والی
سَلْسِلَ	زنجیریں	دُخَانٌ	دھواں	صِرْصِرًا	تند و تیز
أَكْمَامٍ	غلاف	دَاحِضَةٌ	باطل	جَوَارٍ	چلنے والے جہاز
الْأَعْلَامِ	اونچے پہاڑ	رَوَاكِدَ	تھمے ہوئے	عَقِيْبًا	بانجھ
أَمْرَ الْكُتُبِ	اصل کتاب	بَطْشًا	سخت پکڑ	سَقْفٍ	چھت
أَكْوَابِ	آبخورے / جام	مُبْرَمُونَ	مقرر کرنے والے	مُعَلَّمٌ	سکھایا ہوا
رَهْوًا	خشک	غَلِيٌّ	جوش مارنا	دَهْرٍ	زمانہ / گردش
جَائِيَةٌ	گھٹنوں کے بل	بِدْعًا	انوکھا	أَحْقَافَ	ریگستان
فِدَاءٌ	فدیہ لے کر چھوڑنا	أَنْفًا	ابھی ابھی	ظَلَّازِينَ	گمان کرنے والے
الْحَبِيَّةَ	عار / ضد	مُحَلِّقِينَ	منڈوانے والے	مُقَصِّرِينَ	کم کروانے والے
شَطَاءٌ	کونپل	مَرِيَجٍ	الجھن میں ڈالنے والا	فُرُوجٍ	شکاف [جمع]

## مشق نمبر 17

### مختصر جواب تحریر کریں:

- 1- اسمائے منصوبات کی تعریف لکھیں۔
- 2- اسمائے منصوبات کی اقسام کتنی ہیں؟
- 3- پہلے پانچ اسمائے منصوبات کو کیا کہتے ہیں؟
- 4- مفعول مطلق کی تعریف لکھیں۔
- 5- مفعول فیہ کا دوسرا نام بتائیں۔
- 6- تمیز کو مثال سے واضح کریں۔
- 7- حروف مشبہ بالفعل کی تعریف لکھیں۔
- 8- مجرورات کی اقسام بتائیں۔
- 9- ظرف زمان کی تعریف لکھیں۔
- 10- لائے نفی جنس کس کو رفع اور کس کو نصب دیتا ہے؟
- 11- مجرور بہ اضافت کی تعریف لکھیں۔
- 12- وہ حرف جسے استثناء کے بعد ذکر کیا جائے اسے کیا کہتے ہیں؟ مثال بھی دیں۔

### خالی جگہ پر کریں:

- 1- وہ اسماء جن میں نصب کی علامت ہو..... کہلاتے ہیں۔
- 2- اسمائے منصوبات کی تعداد..... ہے۔
- 3- فعل کا سبب بیان کرنے کے لیے کوئی مصدر لایا جائے تو اسے..... کہتے ہیں۔
- 4- حروف جر کی تعداد..... ہے۔
- 5- وہ اسماء جن میں جر کی علامت ہو..... کہلاتے ہیں۔

## درست جواب پر نشان لگائیں:

1- اسمائے منصوبہ ہیں:

18 11 12

2- مفعول بہ، مفعول مطلق، مفعول لہ، مفعول معہ اور مفعول فیہ کہلاتے ہیں:

اسم علم اسم منقوص مفاعیل خمسہ

3- کبھی کبھی جو فعل جملے میں استعمال کیا گیا ہو، اسی فعل کا مصدر بعد میں حالت نصبی میں لایا جاتا ہے اسے کہتے ہیں:

مفعول فیہ مفعول بہ مفعول مطلق

4- مفعول فیہ کا دوسرا نام ہے:

ظرف تمیز منصوب

5- وہ اسم منصوب جو فاعل، مفعول بہ یا مبتدا وغیرہ کی حالت کو بیان کرے:

مفعول معہ تمیز حال

6- کسی کو دوسروں سے الگ کرنے والا حرف:

ظرف مکان ظرف زمان حرف استثنیٰ

7- وہ اسم نکرہ جو کسی غیر واضح اور غیر معین چیز میں پائے جانے والے ابہام کو دور کرے:

تمیز لائے نفی جنس کا اسم استثنیٰ

8- جس پر حرف جر داخل ہو یا وہ مضاف الیہ ہو، وہ ہوتا ہے:

مجرور منصوب مرفوع

9- حروف جر ہیں:

19 15 17

10- وہ اسم جو مضاف الیہ ہونے کی وجہ سے مجرور ہو:

مجرور بہ حرف جر مجرور بہ اضافت اسم معرفہ

درج ذیل آیات کا ترجمہ و ترکیب کریں۔ منصوبات اور مجرورات کی پہچان کریں۔

يَجْعَلُونَ أَصَابِعَهُمْ فِي آذَانِهِمْ مِنَ الصَّوَاعِقِ حُدُورَ الْمَوْتِ

وَلَا تَقْتُلُوا أَوْلَادَكُمْ خَشْيَةَ إِمْلَاقٍ [خشية: مفعول له]

يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ ابْتِغَاءَ مَرْضَاتِ اللَّهِ [ابتغاء: مفعول له]

فَأَجْبِعُوا أَمْرَكُمْ وَشُرَكَاءَكُمْ [شركاءكم: مفعول مع]

فَذَرْنِي وَمَنْ يُكْذِبُ بِهَذَا الْحَدِيثِ [من: مفعول مع]

بَيْنَنَا وَفُوقَكُمْ سُبْعًا شِدَادًا [فوقكم: مفعول فيه]

سَيَعْلَمُونَ غَدًا [غدا: مفعول فيه] أَسْرَى بِعَبْدَةٍ لَيْلًا [ليلاً: مفعول فيه]

لَا تَقُمْ فِيهِ أَبَدًا [ابدا: مفعول فيه] عَمِلَ عَمَلًا صَالِحًا

تَبَتَّلْ إِلَيْهِ تَبْتِيلًا أَيْنَمَا تُقِفُوا أَخْذُوا وَقْتَهُ اتَّقْتِيلًا

سَلِمُوا تَسْلِيمًا خَرَّ مُوسَى صَعِقًا

لَا تَمْشِ فِي الْأَرْضِ مَرَحًا وَادْخُلُوا الْبَابَ سُجَّدًا

رَأَيْتُ أَحَدَ عَشَرَ كُوفَبًا أَنَا أَكْثَرُ مِنْكَ مَالًا

فَلَا تَسْمَعْ إِلَّا هَبْسًا قُمْ إِلَيْهِ إِلَّا قَلِيلًا

لَكِنَّ الشَّيْطَانَ كَفَرُوا يُعَلِّمُونَ النَّاسَ السِّحْرَ

فَأَنْفَجَرَتْ مِنْهُ اثْنَتَا عَشْرَةَ عَيْنًا تَحِيلُ أَثْقَالَكُمْ إِلَى بَلَدٍ

فَأَمْسَكُوهُنَّ بِعُرُوفٍ فَأَمْسَكُوهُنَّ بِعُرُوفٍ

فَضَلْنَا بَعْضَهُمْ عَلَى بَعْضٍ فَضَلْنَا بَعْضَهُمْ عَلَى بَعْضٍ

لَا يَلْتَفِتُ مِنْكُمْ أَحَدٌ لَا شَرِيكَ لَهُ

إِتَّقُوا اللَّهَ لَا رَيْبَ فِيهِ

## فعل The Verb

وہ کلمہ جو اپنا معنی خود بتائے اور اس میں تینوں زمانوں میں سے کوئی زمانہ بھی پایا جائے۔ فعل کی تقسیم کئی اعتبار سے کی جاتی ہے۔

### 1- زمانے کے اعتبار سے فعل کی تقسیم

فعل ماضی، فعل مضارع اور فعل امر۔ ہم یہ بھی پڑھ چکے ہیں کہ فعل نہی؛ فعل امر میں ہی شمار ہوتا ہے۔

### 2- مفعول بہ کے اعتبار سے فعل کی تقسیم:

فاعل Subject کے بغیر تو فعل کا تصور ہی نہیں البتہ مفعول بہ Object کبھی آتا ہے کبھی نہیں۔ اس لحاظ سے فعل کی دو اقسام ہیں:

#### -i فعل لازم

وہ فعل جو صرف فاعل پر پورا ہو جائے یعنی اس کا اثر صرف فاعل تک محدود رہے۔ وہ فعل جو صرف فاعل کے ساتھ جملہ مکمل کر دے۔ جَاءَ رَجُلٌ

#### -ii فعل متعدی

وہ فعل جس کا اثر فاعل سے آگے مفعول بہ تک چلا جائے اور وہ فعل اس مفعول بہ کو نصب دے دے۔ یعنی وہ فعل جس کو پورا کرنے کے لیے فاعل کے علاوہ مفعول بہ کی بھی ضرورت ہو۔ خَلَقَ اللهُ سَبْعَ سَمَوَاتٍ

### 3- نسبت کے اعتبار سے فعل کی تقسیم

نسبت کے اعتبار سے فعل کی دو اقسام ہیں:

#### -i فعل معروف

وہ فعل جس کا فاعل معلوم ہو۔ وہ فعل جس کی نسبت فاعل کی طرف ہو۔ مثلاً:

جَاءَ رَجُلٌ - ضَرَبَ اللهُ مَثَلًا

**-ii فعل مجہول**

وہ فعل جس کا فاعل معلوم نہ ہو۔ وہ فعل جس کی نسبت فاعل کے بجائے نائب فاعل کی طرف ہو۔ مثلاً:

خُلِقَ الْإِنْسَانُ قَتَلَ أَصْحَابَ الْأَخْذُودِ

**-4 اعراب و بناء کے اعتبار سے فعل کی تقسیم**

اعراب و بناء کے لحاظ سے فعل کی دو اقسام ہیں:

**-i فعل معرب**

وہ فعل جس کا آخر عوالم کی تبدیلی کی وجہ سے تبدیل ہو جائے۔ مثلاً:

يَدُخُلُ سَ لَنْ يَدُخُلَ تَعْلَمُ سَ لَمْ تَعْلَمُ

**-ii فعل بنی**

وہ فعل جس کا آخر؛ عوالم کی تبدیلی سے تبدیل نہ ہو بلکہ ایک ہی حالت پر برقرار رہے۔ مثلاً:

يَدُخُلْنَ سَ لَنْ يَدُخُلْنَ يَعْلَمَنَّ سَ لَمْ يَعْلَمَنَّ

فعل ماضی اور فعل امر حاضر معروف ہمیشہ بنی ہوتے ہیں۔ فعل مضارع معرب ہوتا ہے لیکن اس کے دو

صیغے بنی ہوتے ہیں: جمع مؤنث غائب اور جمع مؤنث حاضر۔ اس کے علاوہ جس مضارع کے آخر میں نون تاکید ہو وہ

بھی بنی ہوتا ہے۔

اگر کسی لفظ کے شروع میں م پر پیش ہو اور آخری سے پہلے حرف کے نیچے زیر ہو تو یہ عام طور پر اسم فاعل یعنی

"کرنے والا" کا معنی دیتا ہے۔ مُسْلِمٌ اسلام لانے والا مُشْرِكٌ شرک کرنے والا مُجْرِمٌ جرم کرنے والا

مُكذِّبٌ جھٹلانے والا مُخْلِصٌ اخلاص سے کام کرنے والا مُعَلِّمٌ سکھانے والا مُهَاجِرٌ ہجرت کرنے والا

اگر کسی لفظ کے شروع میں م پر پیش ہو اور آخری سے پہلے حرف کے نیچے زبر ہو تو یہ عام طور پر اسم مفعول یعنی

"کیا ہوا، جس پر کوئی کام کیا جائے" کا معنی دیتا ہے۔ مُحَمَّدٌ جس کی تعریف کی جائے مُعَلَّمٌ جسے سکھایا جائے

مُحَضَّرٌ جسے حاضر کیا جائے مُحَرَّمٌ جسے حرمت دی جائے مُرْسَلٌ جس کو بھیجا جائے

## الفاظ معانی

عربی	اردو	عربی	اردو	عربی	اردو
حَبْلِ الْوَرِيدِ	شہ رگ	عَتِيدٍ	تیار	سَكْرَةٍ	جاں کنی
الذَّرِيَّتِ	بکھیرنے والیاں	صَرَّةٍ	حیرت	رَقِيٍّ	ملائم کاغذ
الْمَسْجُورِ	موجزن	مَوْرًا	تھر تھرانا	رَهِيْنٌ	گرفزار
ذُو مِرَّةٍ	طاقت والا	ضِيْزِي	بے ڈھنگی	تَسْبِيَةِ	نام رکھنا
مَبْلَعٌ	پہنچ	أَجْنَةٌ	بچے [واحد جنین]	نَشَاةٌ	پیدائش
مُرْدَجْرٌ	کافی ڈانٹ	نُكْرٍ	ان دیکھی	مُنْهَرٍ	بکثرت برسایا ہوا
دُسْرٌ	میںیں	مُدَّكِرٌ	نصحت لینے والا	أَعْجَازٌ	ڈالیاں
مُنْقَعِرٌ	کٹی ہوئی	سُعْرٍ	بے عقلی	هَشِيمٍ	چورہ چورہ
الْمُحْتَظَرِ	سوکھی باڑ	أَمْرٍ	بہت کڑوی	مُقْتَدِرٌ	قدرت والا
حُسْبَانٍ	حساب سے	الْأَنَامِ	خلقت	الرَّيْحَانِ	خوشبودار غذا
آلَاءِ	نعمتیں	الْمَرْجَانِ	مونگے	الْمُنْشَعْتِ	اوپنی کشتیاں
أَقْطَارِ	کنارے	شَوَاطِ	شعلے	نُحَاسٍ	پگھلا ہوا تانبا
بَطَائِنِ	اندر کا حصہ	إِسْتَبْرَقِ	دبیز ریشمی کپڑا	دَانٍ	قریب
رَفْرَفٍ	باریک ریشمی کپڑا	خُضْرٍ	سبز	عَبْقَرِيٍّ	قالین
خَافِضَةٌ	جھکانے والی	رَجًّا	جھٹکا دینا	بَسًّا	ریزہ ریزہ کر کے
مُنْبَثًا	پراگندہ	ثُلَّةٌ	بڑی تعداد	الْمَشْمَةِ	بائیں طرف
أَبَارِيْقٍ	آفتابے	مَخْضُودٍ	بغیر کانٹوں والی	طَلْحٍ	کیلے
مَنْضُودٍ	تہہ بہ تہہ	مَسْكُوبٍ	بہتا ہوا	أَبْكَارًا	کنواریاں

## مشق نمبر 18

### مختصر جواب تحریر کریں:

- 1- زمانے کے اعتبار سے فعل کی کتنی قسمیں ہیں؟
- 2- مفعول بہ کے اعتبار سے فعل کی کتنی قسمیں ہیں؟
- 3- فعل متعدی اور فعل مجہول کی تعریف لکھیں۔
- 4- اعراب کے اعتبار سے فعل کی کتنی قسمیں ہیں؟
- 5- وہ فعل جس کا آخر کسی عامل کی تبدیلی سے تبدیل نہ ہو اسے کیا کہتے ہیں؟
- 6- وہ فعل جو فاعل پر پورا ہو جائے، اسے مفعول کی ضرورت نہ ہو اسے کیا کہتے ہیں؟

### خالی جگہ پر کریں:

- 1- نسبت کے اعتبار سے فعل کی..... اقسام ہیں۔
- 2- اعراب و بنا کے لحاظ سے فعل کی..... قسمیں ہیں۔

### درست جواب پر نشان لگائیں:

- 1- وہ کلمہ جو اپنا معنی خود بتائے اور اس میں تینوں زمانوں میں سے کوئی زمانہ بھی پایا جائے:  
مفعول لہ      مفعول بہ      فعل
- 2- فعل ماضی، فعل مضارع اور فعل امر اقسام ہیں:  
وسعت کے لحاظ سے      زمانے کے لحاظ سے      نسبت کے لحاظ سے
- 3- فعل نہی شمار ہوتا ہے:  
فعل امر میں      فعل نفی میں      فعل استمراری میں
- 4- مفعول بہ کے اعتبار سے فعل کی قسمیں ہیں:

5- فعل لازم پورا ہو جاتا ہے:

فعل مفعول پر      فاعل پر      مفعول بہ پر

6- نسبت کے اعتبار سے فعل کی اقسام ہیں:

2      4      1

7- اعراب و بناء کے اعتبار سے فعل کی تقسیم:

معرب اور مبنی      معرفہ اور نکرہ      منفی اور نہی

8- فعل معرب:

يَدْخُلُ      عَلِمَ      تَنْصُرُونَ

9- ہمیشہ مبنی ہوتے ہیں:

فعل مضارع      فعل جحد بلم      فعل ماضی اور فعل امر حاضر معروف

درج ذیل آیات کا ترجمہ و ترکیب کریں۔ افعال ماضی و مضارع، معرب و مبنی، امر و نہی، معروف و

مجہول اور لازم و متعدی کی پہچان کریں۔

رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ

ذَهَبَ الْخَوْفُ

يَحْسَبُونَ الْأَحْزَابَ

لَنْ يَخْلُقُوا ذُبَابًا

لَمْ يُؤَلِّدْ

نُزِّلَ عَلَيْهِ الْقُرْآنُ

لَا تُشْرِكْ بِاللَّهِ

رُجَّتِ الْأَرْضُ رَجًّا

مَنْ يُصِرْفْ عَنْهُ يَوْمَئِذٍ فَقَدْ رَحِمَهُ

أَحَلَّ اللَّهُ الْبَيْعَ

رَدَّ اللَّهُ الَّذِينَ كَفَرُوا بِغَيْظِهِمْ

لَنْ يُخْلِفَ اللَّهُ وَعْدَهُ

لَمْ يَعْرِفُوا رَسُولَهُمْ

ضَرَبَ مَثَلٌ

قَرَأَتِ الْقُرْآنَ

يُرِضِعْنَ أَوْلَادَهُنَّ

لَا يَسْعَوْنَ فِيهَا لَعْوًا  
 لَا يَسْعَى نُورُهُمْ بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَبِأَيْمَانِهِمْ  
 إِرْجِعُوا وِرَاءَكُمْ  
 لَا يُؤْخَذُ مِنْكُمْ فِدْيَةٌ  
 جَاءَكَ الْمُنْفِقُونَ  
 أَنْفِقُوا مِنْ مَّا رَزَقْنَاكُمْ  
 يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا ارْكَعُوا وَاسْجُدُوا  
 وَافْعَلُوا الْخَيْرَ  
 يُبَايِعُكَ  
 لَا يَسْرِقَنَّ  
 لَا يَقْتُلَنَّ أَوْلَادَهُنَّ  
 لَا يَعْصِيَنَّكَ فِي مَعْرُوفٍ  
 وَاسْتَغْفِرْ لَهُنَّ اللَّهُ  
 خَلَقَ الْمَوْتَ وَالْحَيَاةَ  
 زَيْنًا السَّمَاءَ الدُّنْيَا بِصَاحِبِ  
 فَأَعْتَرَفُوا بِذُنُوبِهِمْ  
 أَسْرُوا وَقَوْلُكُمْ  
 أَرْسَلَ عَلَيْهِمْ طَيْرًا  
 تُحَدِّثُ أَخْبَارَهَا  
 أَفْرِغْ عَلَيْنَا صَبْرًا  
 وَانصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ  
 تَرَى الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ  
 يَقُولُ الْمُنْفِقُونَ  
 يُنَادُوا لَهُمْ  
 يَا مُرُونَ النَّاسِ بِالْبُخْلِ  
 فَطَبَعَ عَلَى قُلُوبِهِمْ  
 إِنَّ يَقُولُوا تَسْمَعُ لِقَوْلِهِمْ  
 وَاعْبُدُوا رَبَّكُمْ  
 جَاءَكَ الْمُؤْمِنَاتُ  
 لَا يُشْرِكَنَّ بِاللَّهِ شَيْئًا  
 لَا يَزْنِينَ  
 لَا يَأْتِينَ بِبُهْتَانٍ  
 فَبَايِعَهُنَّ  
 لَنْ يُؤَخِّرَ اللَّهُ نَفْسًا  
 ثُمَّ ارْجِعِ الْبَصَرَ [فعل امر]  
 الْقُوا فِيهَا  
 يَخْشَوْنَ رَبَّهُمْ بِالْغَيْبِ  
 أَطْعَمَهُمْ مِنْ جُوعٍ  
 جَمَعَ مَا لَا  
 مَا أَمَرُوا  
 لَا تَأْخُذْهُ سِنَّةٌ  
 لَا يُحِبُّطُونَ بِشَيْءٍ مِّنْ عَلَيْهِ

## حروف

حرف؛ کلمہ کی تین قسموں میں سے آخری قسم ہے۔ حرف اگرچہ با معنی لفظ ہوتا ہے لیکن اس کے معنی اور مفہوم کی وضاحت کے لیے اسے اسم اور فعل سے ملانا ضروری ہوتا ہے۔

### حروف کی خصوصیات

- تمام حروف بنی ہوتے ہیں۔
- حروف کی گردانیں اور صیغے نہیں ہوتے۔
- حروف میں اسم کی طرح معرفہ اور نکرہ نہیں ہوتا۔
- حروف میں کچھ اسم کے اعراب پر اثر انداز ہوتے ہیں اور کچھ فعل پر۔
- حروف جملوں کے شروع میں بھی آتے ہیں اور درمیان میں بھی۔

### حروف کی اقسام

حروف کی دو قسمیں ہیں: عاملہ اور غیر عاملہ

حروف عاملہ اسم اور فعل کے اعراب میں تبدیلی کا سبب بنتے ہیں جبکہ غیر عاملہ حروف اگر اسم اور فعل سے پہلے آئیں تو ان کے اعراب میں کوئی تبدیلی نہیں ہوتی یعنی ان کے آخری حرف کی حرکت نہیں بدلتی۔

### قرآنی اسلوب؛ اُولَئِكَ کے بعد هُمْ ضمیر

قرآن کریم میں "اُولَئِكَ" کے بعد "هَمْ" ضمیر ہو تو اسے ضمیر فصل کہا جاتا ہے، اس سے جملے میں تاکید کے معنی پیدا ہو جاتے ہیں۔ "اُولَئِكَ هَمْ" کا معنی ہو گا: یہی لوگ، دراصل یہی لوگ، درحقیقت یہی لوگ۔

اُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ یہی لوگ کامل فلاح پانے والے ہیں۔

اُولَئِكَ هُمُ الْخٰسِرُونَ وہی لوگ نقصان اٹھانے والے ہیں۔

اُولَئِكَ هُمُ الْخٰسِرُونَ دراصل یہی لوگ خسارہ اٹھانے والے ہیں۔

## حروفِ عاملہ

وہ حروف جو کسی کلمہ کو رفع، نصب، جریا جزم دیتے ہیں۔

حروفِ عاملہ کی نو اقسام ہیں:

حروفِ جر	حروفِ مشبہہ بالفعل	حروفِ ندا	لائے نفی جنس	ماولا مشابہہ لیس
حروفِ استثنیٰ	واو بمعنی مع	حروفِ ناصبہ	حروفِ جازمہ	

## الفاظ معانی

عربی	اردو	عربی	اردو	عربی	اردو
عُرْبًا	پارسا [خاوند پرندا]	أَتْرَابًا	ہم عمر نوجوان لڑکیاں	الْحِنْثِ	گناہ
الْهِيمِ	پیساونٹ	مُغْرَمُونَ	جن پر تاوان پڑ جائے	الْمُزِينِ	بدلی
الْمُقَوِينَ	صحرا کے مسافر	رَوْحٌ	راحت	تَصْلِيَةً	داخل ہونا
سُورٍ	دیوار / اوٹ	قِبَلٍ	طرف	الْأَمَدُ	مدت
رِعَايَةً	نگاہ رکھنا / بجالانا	تَحَاوَرٌ	باہم گفتگو	جُنَّةٌ	ڈھال
مَانِعَةً	بچانے والی	جَلَاءٌ	جلا وطنی	لَيْئِنَةٌ	تینہ دار درخت [کھجور]
حَاجَةً	خلش / حاجت	خِصَاصَةٌ	محتاجی / ضرورت	رَهْبَةً	ڈر
مُهَيِّبِينَ	نگہبان	مَرَصُوصٌ	سیسہ پلائی	خُشْبٌ	لکڑیاں
مُسْنَدَةٌ	سہارا دی ہوئی	صَيْحَةٌ	چیخ / آواز	تَغَابُنٌ	ہارجیت
ذُو سَعَةٍ	وسعت والا	لَبِيحَةٍ	روزہ رکھنے والیاں	غِلَاطٌ	سخت دل
نَصُوحًا	خالص	طَبَاقًا	اوپر نیچے	فُطُورٌ	شگاف
حَسِيرٌ	تھکی ہوئی	رُجُومًا	پتھر مارنا	سُحْقًا	لعنت

## 1- حروف جر

یہ وہ حروف ہیں جو اسم سے پہلے آئیں تو اسے جر دیتے ہیں یعنی اس اسم کے نیچے زیر آتی ہے۔

بَاءٌ وَتَاءٌ وَكَافٌ وَلَامٌ وَوَاوٌ مُنْذٌ وَمُذٌ خَلَا  
رُبَّ حَاشَا مِنْ عَدَا فِي عَنِ عَلَى حَتَّى إِلَى

1- ب - کئی معانی کے لیے آتا ہے۔ سے، ساتھ، کے ساتھ، پر، کی مدد سے وغیرہ۔ بِسْمِ اللّٰهِ شروع اللہ کے نام کے سے۔ يُؤْمِنُونَ بِالْغَيْبِ۔ غیب پر ایمان لاتے ہیں۔

2- ت - حرف قسم، صرف لفظ اللہ کے لیے استعمال ہوتا ہے۔ تَأْتِيكَ لَقَدْ أَتَيْتَكَ اللّٰهُ عَلَيْنَا۔

3- ك - تشبیہ اور تمثیل کے لیے۔ لَيْسَ كَمِثْلِهِ شَيْءٌ۔ اس جیسی کوئی چیز نہیں۔

4- ل - کے لیے۔ لِلذِّكْرِ۔ نصیحت کے لیے لِلّٰهِ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ۔ اللہ تعالیٰ ہی کے لیے ہے جو کچھ آسمانوں اور زمین میں ہے۔

5- و - حرف قسم۔ وَالْعَصْرِ۔ قسم ہے زمانے کی

6- مِنْ - من بھی کئی معانی کے لیے آتا ہے، عموماً اس کا معنی لفظ 'سے' سے کیا جاتا ہے۔ مِنَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ۔ مسجد حرام سے۔

7- فِي - میں۔ وَلَكُمْ فِي الْقِصَاصِ حَيَاةٌ۔ تمہارے لیے قصاص میں زندگی ہے۔

8- عَنْ - کے بارے میں۔ وَلَا تُسْأَلُ عَنْ أَصْحَابِ الْجَحِيمِ آپ سے اہل جہنم کے بارے میں پوچھ گچھ نہیں ہوگی۔

9- عَلَى - پر اَوْ لِيَاكَ عَلَى هُدًى مِّن رَّبِّهِمْ۔ یہ لوگ اپنے رب کی طرف سے ہدایت پر ہیں۔

10- إِلَى - کی طرف۔ إِلَى الْمَسْجِدِ الْأَقْصَى۔ مسجد اقصیٰ کی طرف

11- حَتَّى - یہاں تک کہ۔ أَكَلْتُ السَّيْكَةَ حَتَّى رَأَيْتَهَا۔ میں نے مچھلی کھائی یہاں تک کہ اس کا سر بھی کھا

گیا۔

حَتَّىٰ کا قرآن کریم میں استعمال اسماء پر نہیں بلکہ افعال پر ہوا ہے، اور یہ قاعدہ ہے کہ جب فعل مضارع سے پہلے حرف جر آئے تو وہاں حرف "أَنَّ" مقدر مانا جاتا ہے، جس کی وجہ سے فعل مضارع منصوب ہو جاتا ہے یعنی اس کے آخر میں زبر آتی ہے۔

حَتَّىٰ يَبْلُغَ الْهَدْيُ مَحِلَّهُ - یہاں تک کہ قربانی اپنے مقام پر پہنچ جائے۔

12- مُنذُ - تب سے - مُنذُ يَوْمِ الْجُمُعَةِ جمعہ کے دن سے

13- مُذٌ - تب سے - مُذْ خَمْسَةَ أَيَّامٍ پانچ دن سے

مند اور مذ دونوں، ظرف کے لیے استعمال ہوتے ہیں۔

14، 15، 16- خَلَا، حَاشَا، عَدَا - سوائے [الَّا کے معنوں میں]

جَاءَنِي الطُّلَابُ خَلَا حَامِدٍ - جَاءَنِي الطُّلَابُ حَاشَا حَامِدٍ - جَاءَنِي الطُّلَابُ عَدَا حَامِدٍ

17- رَبٌّ - کئی / کچھ / بہت سے / بہت کم [موقع محل اور قرینہ کے اعتبار سے معنی بدلتا ہے]

رَبِّ شَيْءٍ فِي مَلِكٍ أَحْمَدٍ - احمد کی ملکیت میں کافی چیزیں ہیں۔

رَبِّ عَالِمٍ يَعْمَلُ بَعْلِيهِ - بہت کم عالم اپنے علم پر عمل کرتے ہیں۔

• مُنذُ سے لے کر رَبٌّ تک کے چھ حروف جر کا استعمال قرآن کریم میں نہیں ہوا۔

• کوئی بھی حرف اس وقت تک اپنا معنی وضاحت سے نہیں بتا سکتا جب تک اسے جملے میں استعمال نہ کیا جائے۔

## 2- حروف مشبہ بالفعل

وہ حروف جو اسم سے پہلے آکر اسے نصب دیتے ہیں اور اپنی خبر کو رفع دیتے ہیں۔ یہ چھ حروف ہیں، ان کی

تفصیل اور قواعد ہم پڑھ چکے ہیں۔

إِنَّ - بے شک - إِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ بے شک اللہ تعالیٰ سخت عذاب دینے والا ہے۔

أَنَّ - کہ - اِعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ - جان لو کہ اللہ تعالیٰ سخت عذاب دینے والا ہے۔

كَأَنَّ - جیسے کہ، گویا کہ - كَأَنَّهُنَّ الْيَاقُوتُ - وہ ایسی ہیں جیسے موتی ہوں۔

کَيْتَ - کاش - لَيْكَيْتَ بَيْنِي وَبَيْنَكَ بُعَدَ الْمَشْرِقَيْنِ - کاش میرے اور تیرے درمیان بہت زیادہ فاصلہ ہوتا [جتنا مشرق و مغرب کے درمیان ہے]۔

لَكِنَّ - لیکن - وَلَكِنَّ عَذَابَ اللَّهِ شَدِيدٌ - لیکن اللہ تعالیٰ کا عذاب بہت سخت ہے۔  
لَعَلَّ - شاید کہ - لَعَلَّ السَّاعَةَ قَرِيبٌ - شاید کہ قیامت قریب ہی ہو۔

### 3- حروفِ ندا

یہ حروف پکارنے کے لیے استعمال ہوتے ہیں۔ جسے پکارا جائے اسے مُنادیٰ کہتے ہیں۔ حروفِ ندا پانچ ہیں:  
يَا، أَيَا، هَيَا، أُمِّي، آ۔ ان میں سب سے زیادہ بیا استعمال ہوتا ہے۔

منادیٰ مفرد ہو تو مرفوع ہوتا ہے یعنی اس پر پیش آتی ہے۔

يُنُوحُ اهْبِطْ - اے نوح! اتر جاؤ۔

منادیٰ اگر مضاف ہو تو منصوب ہوتا ہے یعنی اس پر زبر آتی ہے۔

يَا هَلْ الْكِتَابِ تَعَالَوْا - اے کتاب والو! ادھر آؤ۔

منادیٰ پر الف لام یا تنوین نہیں آتی۔ وجہ یہ ہے کہ حروفِ ندا، منادیٰ کو معرفہ کر دیتے ہیں اور تنوین نکرہ کی علامت ہے۔ اسی طرح الف لام معرفہ کی علامت ہے تو دو علاماتِ تعریف اکٹھی نہیں آسکتیں۔ اگر منادیٰ پر الف لام لگانا ضروری ہو تو حرفِ ندا کے بعد اِيَّهَا [مذکر کے لیے] اور اَيْتُهَا [مؤنث کے لیے] لگاتے ہیں۔

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا - اے ایمان والو!

يَا أَيُّهَا النَّفْسُ الْمُطْمَئِنَّةُ - اے اطمینان والے نفس!

### 4- لائے نفی جنس

ہم پڑھ چکے ہیں کہ یہ لای اسم نکرہ پر داخل ہوتا ہے اور اس نکرہ کی مکمل جنس Class سے خبر کی نفی کر دیتا ہے۔ یہ اپنے اسم کو نصب اور خبر کو رفع دیتا ہے۔

لَا رَيْبَ فِيهِ - اس میں کوئی شک نہیں۔  
لَا طَالِبَ حَاضِرٌ - کوئی ایک طالب علم بھی حاضر نہیں ہے۔

## 5- ماوا مشابہ بلیس

یہ اپنے اسم کو رفع اور خبر کو نصب دیتے ہیں۔

مَا هَذَا بَشَرًا - یہ انسان نہیں ہے۔

لَا خَوْفٌ عَلَيْكُمْ - تم پر ڈر نہیں ہے۔

## 6- حروف استثنیٰ

بعض حروف استثنیٰ؛ مستثنیٰ کو نصب اور بعض جر دیتے ہیں۔ اگر مستثنیٰ لفظِ اِلَّا کے بعد آئے تو عموماً منصوب

ہوتا ہے اور غَيْرٌ، سِوَايَ، سِوَاءَ اور حَاشَا کے بعد آئے تو مستثنیٰ کو ہمیشہ مجرور پڑھتے ہیں۔

قُمِ الْيَلِّ إِلَّا قَلِيلًا - رات کو قیام کریں مگر تھوڑا سا

وَمَنْ يَبْتَغِ غَيْرَ الْإِسْلَامِ دِينًا فَلَنْ يُقْبَلَ مِنْهُ - اور جو شخص اسلام کے علاوہ کوئی اور دین اختیار کرنا چاہے تو

اس سے یہ ہرگز قبول نہیں کیا جائے گا۔

## 7- واو بمعنی مع

یہ مفعول معہ والی واو ہے۔ متعلقہ اسم کو نصب دیتی ہے۔

لَنَحْشُرَنَّهْمُ وَالشَّيْطِينَ - ہم انہیں ضرور جمع کریں گے، شیاطین سمیت۔

آخری چاروں اقسام کے بارے میں ہم گذشتہ اسباق میں پڑھ چکے ہیں۔

• یہ سات قسم کے حروف؛ حروفِ عاملہ در اسم بھی کہلاتے ہیں۔ یعنی یہ ساتوں اقسام صرف اسم کے اعراب

میں تبدیلی کرتی ہیں۔ بقیہ دو اقسام فعل مضارع کے اعراب میں تبدیلی لاتی ہیں، انہیں حروفِ عاملہ در

فعل مضارع کہا جاتا ہے۔

اپنے تلاوت والے قرآن کریم کے علاوہ؛ ایک قرآن کریم لے لیں اور جن جن

الفاظ، مرکبات یا جملوں کا معنی آپ کو یاد ہوتا جائے ان کو ہائی لائٹ کرتے رہیں۔

## الفاظ معانی

عربی	اردو	عربی	اردو	عربی	اردو
ذُلُولًا	نرم	مَنَازِبَ	راستے	مَعِينٌ	جاری
حَلَّافٍ	بہت قسمیں کھانے والا	هَمَّازٍ	بہت طعنے دینے والا	مَشَاءٍ	بہت زیادہ چلنے والا
نَبِيْمٌ	غیبت / چغلی	عُتُلٌ	بد خو / اجڈ	زَنِيمٌ	بد اصل / حرامی
خُرْطُوْمٍ	سوئڈ / ناک	صَرِيْمٌ	جڑ سے کٹا ہوا	سَاقٌ	ساق کی تجلی / پنڈلی
مَكْطُوْمٌ	غم سے بھرا ہوا	الْحَاقَّةُ	حق ہونے والی	طَاغِيَةٌ	حد سے گزرنے والی
حُسُوْمًا	جڑ سے کٹی ہوئی	صَرْعِيٌّ	گری ہوئی	رَابِيَةٌ	بلند چڑھی ہوئی
وَاعِيَةٌ	یاد رکھنے والی	دَكَّةٌ	توڑ پھوڑ	أَرْجَاءٌ	کنارے
قُطُوْفٌ	میوے کے گچھے	قَاضِيَةٌ	تمام کرنے والی	ذِرَاعًا	ہاتھ
غِسْلِيْنَ	زخموں کا دھوون	كَاهِنٌ	فال بتانے والا	أَقَاوِيلٌ	بعض باتیں
وَتِيْنٌ	رگِ دل	حُجْرِيْنَ	بچانے والے	عِهْنٌ	دھنکی ہوئی اون
فَصِيْلَةٌ	کنبہ	نَزَاعَةٌ	ادھیڑ دینے والی	الشَّوْى	کلیجہ
جَزُوْعًا	گھبرانے والا	مَنْوَعًا	منع کرنے والا	عِزِيْنَ	ٹولی پر ٹولی
وَقَارًا	عظمت / بزرگی	أَطْوَارًا	طرح طرح کے	بِسَاطًا	بچھونا / کشادہ
دِيَارًا	بسنے والا	تَبَارًا	ہلاک کر دینا	رَهَقًا	بد دماغی
حَرَسًا	چوکیدار	قَدَدًا	الگ الگ	هَرَبًا	بھاگ کر
بَخْسًا	کمی / حق تلفی	قُسْطُوْنَ	بد راہ لوگ	حَطَبًا	ایندھن
عَدَقًا	وافر / چھلکتا ہوا	صَعْدًا	سخت	لُبْدًا	بھیڑ لگا کر
نَاشِئَةً	رات کو اٹھنا	وَطْئًا	روندنا / کچلنا	سَبْحًا	مشغولیت

## 8- حروفِ ناصبہ

یہ وہ حروف ہیں جو فعل مضارع کو نصب دیتے ہیں۔ ان کی تعداد چار ہے۔

أَنْ، لَنْ، كَيْ، إِذَنْ

- أَنْ - کہ - يُرِيدُ اللهُ أَنْ يُخَفِّفَ عَنْكُمْ - اللہ تعالیٰ چاہتے ہیں کہ تم پر آسانی فرمائیں۔ أَنْ؛ فعل مضارع کو مصدر کے معنوں میں کر دیتا ہے۔ اسی لیے اسے أَنْ مصدر یہ بھی کہتے ہیں۔
- لَنْ - ہرگز نہیں۔ لَنْ تَشْرِكْ ہم ہرگز شرک نہیں کریں گے۔
- حرفِ لَنْ؛ فعل مضارع کو مستقبل منفی تاکید کے ساتھ خاص کر دیتا ہے۔
- كَيْ - تاکہ۔ كَيْ لَا يَكُونُ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ حَرَجٌ - تاکہ ایمان والوں پر تنگی نہ ہو۔ یہ بھی فعل مضارع کو مستقبل کے معنوں میں کر دیتا ہے۔
- إِذَنْ - تب۔ إِذَنْ تَنْجَحْ تب تم کامیاب ہو گے۔ حرفِ إِذَنْ کا استعمال قرآن کریم میں نہیں ہوا۔ ان چاروں حروف کے ساتھ فعل مضارع کی گردانیں آپ علم الصرف میں پڑھیں گے۔ ان شاء اللہ

## 9- حروفِ جازمہ

یہ وہ حروف ہیں جو فعل مضارع کو مجزوم کرتے ہیں یعنی آخری حرف پر سکون یا جزم لگاتے ہیں۔ یہ چھ ہیں:

لَمْ، لَمَّا، لام امر، لائے نہی، اِنْ شرطیہ، اِذْهَا شرطیہ

- لَمْ - نہیں۔ لَمَّا - ابھی تک نہیں۔ یہ دونوں حروف؛ فعل مضارع کو ماضی منفی بنا دیتے ہیں۔
- لَمْ يَلِدْ - اس نے نہیں جنا۔ لَمَّا يَذُوقُوا - انہوں نے ابھی تک چکھا نہیں۔
- لـ [لام امر] چاہیے لِيُنْفِقْ ذُو سَعَةٍ مِّنْ سَعَتِهِ - صاحب وسعت کو اپنے مال میں سے خرچ کرنا چاہیے۔
- لا - [لا الناصیہ] - نہ کرو۔ لا تَشْرِكْ بِاللّٰهِ - اللہ تعالیٰ کے ساتھ کسی کو شریک نہ کرو۔
- اِنْ - [شرطیہ] اگر اِنْ تَنْصُرُوا اللّٰهَ يَنْصُرْكُمْ اگر تم اللہ تعالیٰ [کے دین کی] مدد کرو گے تو وہ تمہاری مدد کرے گا۔

• اِذْمًا- [شرطیہ] جب- اِذْمًا تَتَعَلَّمُ تَتَقَدَّمُ- پڑھو گے تو آگے بڑھو گے۔

آخری دونوں یعنی اِنْ اور اِذْمًا؛ شرط کے لیے آتے ہیں۔ ان کے بعد دو فعل آتے ہیں اور دونوں مجزوم

ہوتے ہیں۔ اِذْمًا کا استعمال قرآن کریم میں نہیں ہوا۔

### نون و قایہ

وقایہ کا مطلب ہے: بچانے والا۔ بعض جگہ پر واحد متکلم کی ضمیر "ی" سے پہلے ایک اضافی نون لکھا ہوا ہوتا ہے۔ اصل میں تو اس ضمیر سے پہلے کسرہ یعنی زیر آنی چاہیے، لیکن بعض الفاظ ایسے ہوتے ہیں کہ ان پر زیر نہیں آسکتی۔ چونکہ یہ نون اپنے سے پہلے والے حرف کو زیر آنے سے بچاتا ہے، اس لیے اس کو نونِ وقایہ یعنی بچانے والا نون کہتے ہیں۔ آسان الفاظ میں یوں کہہ سکتے ہیں کہ اس نون کی وجہ سے اس سے پہلے والا حرف مفسور ہونے سے بچ جاتا ہے۔

بَلَّغْنِي الْكِبَرُ      مجھے بڑھاپے نے آن لیا ہے۔

هَذَا نَبِيٌّ رَبِّي      میرے رب نے مجھے راہ دکھائی ہے۔

عَلَّمَنِي رَبِّي      میرے رب نے مجھے سکھایا ہے

حروف مشبہ بالفعل میں سے چار یعنی اِنَّ، اَنَّ، كَانَنَّ، لَكِنَّ کے ساتھ واحد متکلم کی ضمیر لگے تو نون وقایہ لگانا یا نہ لگانا دونوں طرح ٹھیک ہے۔ لَيْتَ کے ساتھ ہمیشہ نون وقایہ لگتا ہے اور لَعَلَّ کے ساتھ کبھی نہیں لگتا۔

اِنِّي جَاعِلٌ فِي الْاَرْضِ خَلِيْفَةً      بیشک میں زمین میں ایک نائب پیدا کرنے والا ہوں۔

اِنِّي مَعَكُمْ      بیشک میں تم دونوں کے ساتھ ہوں۔

وَ اِنِّي فَضَّلْتُكُمْ عَلَى الْعٰلَمِيْنَ      اور یہ کہ میں نے تمہیں دنیا جہان پر فضیلت دی تھی۔

لَكِنِّي رَسُوْلٌ مِّنْ رَّبِّ الْعٰلَمِيْنَ      بلکہ میں تو تمام جہانوں کے رب کی طرف سے بھیجا ہوا ہوں۔

يٰلَيْتَنِي لَمْ اُشْرِكْ بِرَبِّيْٓ اٰحَدًا      اے کاش! میں اپنے رب کے ساتھ کسی کو شریک نہ ٹھہراتا۔

لَعَلِّيْٓ اَعْمَلُ صٰلِحًا      تاکہ میں کچھ نیک عمل کر لوں۔

## مشق نمبر 19

### مختصر جواب تحریر کریں:

- 1- حروف کی خصوصیات بیان کریں۔
- 2- حروف کی اقسام بتائیں۔
- 3- حرفِ نداء کی تعریف لکھیں۔
- 4- حروفِ عاملہ کی کتنی قسمیں ہیں؟
- 5- حروفِ جار کتنے ہیں؟
- 6- حروفِ مشبہہ بالفعل کی تعداد کتنی ہے؟
- 7- مفعول معہ والی واؤ کس کے معنی میں استعمال ہوتی ہے؟
- 8- حروفِ عاملہ میں سے کتنی اقسام اسم میں تبدیلی لاتی ہیں؟
- 9- وہ دو اقسام جو مضارع میں تبدیلی لاتی ہیں کون کون سی ہیں؟
- 10- حروفِ جازمہ کی تعریف لکھیں۔
- 11- حروفِ ناصبہ کتنے اور کون کون سے ہیں؟
- 12- حروفِ کن فعل مضارع میں کیا تبدیلی لاتا ہے؟
- 13- کم اور کمات میں فرق بیان کریں۔

### خالی جگہ پر کریں:

- 1- تمام حروف ..... ہوتے ہیں۔
- 2- حروف کے ..... نہیں ہوتے۔
- 3- حروف کی ..... نہیں ہوتیں۔
- 4- حروف کی ..... قسمیں ہوتی ہیں۔

5- حروف عاملہ کی..... اقسام ہیں۔

6- حروف ندا کی تعداد..... ہے۔

**درست جواب پر نشان لگائیں:**

1- اسم یا فعل سے ملے بغیر اپنی ذاتی حیثیت میں معنی کے اعتبار سے فائدہ نہیں دیتے:

حروف کلمہ اسمائے افعال

2- حروف کے نہیں ہوتے:

صیغہ معنی اقسام

3- یہاں تک کہ: عربی میں ہوتا ہے:

عَنْ فِي حَتَّى

4- اسم سے پہلے آکر اسے نصب دیتے ہیں اور اپنی خبر کو رفع دیتے ہیں:

حروف مشبہ بالفعل حروف جر حروف غیر عاملہ

5- جس کو پکارا جائے اسے کہتے ہیں:

حروف ندا مُنَادِي مُسْتَشِي

6- مُسْتَشِي عموماً منصوب ہوتا ہے جب وہ آئے:

غَيْرَ کے بعد إِلَّا کے بعد سِوَا کے بعد

7- مفعول معہ والی واؤ متعلقہ اسم کو دیتی ہے:

نصب جزم جر

8- حروف عاملہ در اسم کی تعداد ہے:

3 5 7

9- حروف عاملہ در فعل مضارع کی اقسام ہیں:

2 5 4

درج ذیل آیات کا ترجمہ کریں۔ ان میں موجود حروف کو الگ کر کے لکھیں اور حروفِ عاملہ کی پہچان کریں۔

وَإِنْ كُنْتُمْ فِي رَيْبٍ مِّمَّا نَزَّلْنَا عَلَىٰ عَبْدِنَا فَأْتُوا بِسُورَةٍ مِّثْلِهِ ۚ وَادْعُوا شُهَدَاءَكُمْ مِمَّنْ دُونِ اللَّهِ إِنَّ كُنْتُمْ صَادِقِينَ

لَعَنَ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ عَلَىٰ لِسَانِ دَاوُدَ وَعِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ  
فَإِنْ لَمْ تَفْعَلُوا وَلَنْ تَفْعَلُوا فَاتَّقُوا النَّارَ الَّتِي وَقُودُهَا النَّاسُ وَالْحِجَارَةُ  
وَإِذْ فَرَقْنَا بِكُمْ الْبَحْرَ فَأَنْجَيْنَاكُمْ وَأَغْرَقْنَا آلَ فِرْعَوْنَ

لَتَجِدَنَّ أَشَدَّ النَّاسِ عَدَاوَةً لِلَّذِينَ آمَنُوا الْيَهُودَ وَالَّذِينَ أَشْرَكُوا  
قَالَ لَهُ صَاحِبُهُ وَهُوَ يُحَاوِرُهُ أَكَفَرْتَ بِالَّذِي خَلَقَكَ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ مِنْ نُطْفَةٍ ثُمَّ سَوَّكَ رَجُلًا  
إِنَّكَ لَنْ تَسْتَطِيعَ مَعِيَ صَبْرًا

إِنَّكَ لَمِنَ الْمُرْسَلِينَ

لَقَدْ حَقَّ الْقَوْلُ عَلَىٰ أَكْثَرِهِمْ فَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ

أَلَمْ يَرَوْا كَمَا أَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ مِنَ الْقُرُونِ أَنَّهُمْ إِلَيْهِمْ لَا يَرْجِعُونَ  
يُبْحِلِي خُذِ الْكِتَابَ بِقُوَّةٍ

يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لِمَ تَلْبِسُونَ الْحَقَّ بِالْبَاطِلِ

يَا أَهْلَ يَثْرِبَ لَا مُقَامَ لَكُمْ

يَا بُرْهَيْمُ أَعْرِضْ عَنْ هَذَا

يُلُوطُ إِنَّا رُسُلُ رَبِّكَ

لَا تَتَّكِحُوا الْمَشْرِكِ

لَا تَنْغُ قُلُوبَنَا

## حروف غیر عاملہ

جیسا کہ نام سے ظاہر ہے، یہ ایسے حروف ہیں جو کوئی عمل نہیں کرتے۔ کسی اسم یا فعل کو ان کی وجہ سے رفع، نصب، جر یا جزم نہیں ملتی۔ ان کی کئی اقسام ہیں:

### 1- حروف تنبیہ:

یہ چار حروف ہیں: اَلَا، هَا، يَا، اَمَّا۔ یہ چاروں حروف مخاطب کو چوکنا کرنے اور اس سے غفلت دور کرنے کے لیے آتے ہیں۔

اَلَا اِنَّهُمْ هُمُ السُّفَهَاءُ۔ خبردار! وہی بے وقوف ہیں۔

هَآئِنْتُمْ اَوْلَآءِ۔ ہاں! تم وہی ہونا۔

يٰكَيْتَ قَوْمِي يَعْلَمُونَ۔ ہائے، کاش! میری قوم جان لیتی۔

اَمَّا كَا اِسْتِمَالِ قُرْآنِ كَرِيمٍ مِّنْ نَّبِيٍّ۔

اَمَّا وَاللّٰهِ لَا نُنْصِرَنَّ۔ یقین رکھو، اللہ کی قسم! میں مدد ضرور کروں گا۔

### 2- حروف ایجاب:

وہ حروف جن کے ذریعے کسی سوال کا جواب دیا جائے۔ یہ پانچ حروف ہیں: نَعَمْ، بَلَى، اَجَلٌ، اِئْتِ، جَیْرٌ، اِنَّ۔

نَعَمْ پہلی بات کی تصدیق کرتا ہے۔ قرآن کریم میں ہے:

هَلْ وَجَدْتُمْ مَّا وَعَدَ رَبُّكُمْ حَقًّا؟ قَالُوا نَعَمْ۔ جب دوزخیوں سے پوچھا جائے گا کہ کیا تم نے اپنے

رب کے وعدے کو سچا پایا؟ تو وہ جواب میں کہیں گے: نَعَمْ۔ جی ہاں۔

بَلَى منفی کے اثبات کے لیے آتا ہے، جیسے: اَلَسْتُ بِرَبِّكُمْ؟ قَالُوا بَلَىٰ كَمَا مِثْلُ مَا نُنَادِیْكَ۔

انہوں نے کہا: بلی کیوں نہیں، یعنی: بلی! اَنْتَ رَبُّنَا کیوں نہیں! آپ ہی ہمارے رب ہیں۔

اِئْتِ: نَعَمْ کی طرح ہے۔ البتہ یہ ہمیشہ قسم کے ساتھ آتا ہے۔

يَسْأَلُونَكَ أَحَقُّ هُوَ؟ قُلْ إِي وَرَبِّي إِنَّهُ لَحَقٌّ - وہ پوچھتے ہیں کیا یہ سچ ہے؟ فرمادیجئے، ہاں! میرے رب کی قسم! یہ بالکل سچ ہے۔

### 3- حروف تفسیر:

وہ حروف ہیں جو پہلے والی بات کی وضاحت کرتے ہیں۔ یہ دو حروف ہیں: آئی وَاَنْ  
 نَادَيْنَاهُ اَنْ يَّا اِبْرَاهِيْمُ لَعْنِي نَادَيْنَاهُ بِالْقِظِّ هُوَ قَوْلُنَا يَّا اِبْرَاهِيْمُ  
 ہم نے اسے پکارا کہ اے ابراہیم!  
 يَدَاهُ طَوِيْلَةٌ اَيُّ هُوَ سَارِقٌ - اس کے ہاتھ دور تک پہنچتے ہیں، یعنی وہ چور ہے۔  
 آئی کا استعمال قرآن کریم میں نہیں ہوا۔

### 4- حرف مصدریہ:

یہ وہ حرف ہے جو جملہ کو مصدر کے معنی میں کر دیتا ہے، حروف غیر عاملہ کے لحاظ سے یہ ایک ہی حرف ہے: مَا  
 صَاقَتْ عَلَيْهِمُ الْاَرْضُ بِمَا رَحُبَتْ اَيُّ بِرُحْبَهَا  
 ان پر زمین باوجود اپنی وسعت کے تنگ ہو گئی۔

### 5- حروف تخصیض:

تخصیض کے معنی ہیں ابھارنا اور رغبت دلانا اور یہ حروف بھی مخاطب کو کسی بات کی رغبت دلانے یا ابھارنے  
 کے لیے آتے ہیں، یہ چار ہیں: اَلَا، هَلَّا، لَوْ مَا، لَوْ لَا۔  
 لَوْ لَا تَسْتَغْفِرُونَ اَللّٰهُ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ - تم اللہ تعالیٰ سے استغفار کیوں نہیں کرتے تاکہ تم پر رحم کیا جائے۔  
 لَوْ مَا تَأْتِينَا بِالْمَلِكَةِ اِنْ كُنْتَ مِنَ الصّٰدِقِيْنَ - اگر تم سچے ہو تو فرشتوں کو ساتھ لے کر کیوں نہیں آتے؟  
 یہ حروف اگر مضارع پر آئیں، تو ابھارنا اور رغبت دلانا مقصود ہوگا، جیسے: هَلَّا تُصَلِّي؟ تو کیوں نماز نہیں  
 پڑھتا؟ اور اگر یہ حروف ماضی پر داخل ہوں تو ان سے مخاطب کو ندامت دلانا مقصود ہوتا ہے، جیسے: هَلَّا صَلَّيْتَ  
 الْعَصْرَ! کیا تو نے ابھی تک عصر کی نماز نہیں پڑھی! اس لیے ان کو حروف تندیم بھی کہتے ہیں۔

## الفاظ معانی

عربی	اردو	عربی	اردو	عربی	اردو
تَبْتِيلاً	کٹ کر آجانا	أَنْكَالًا	بیڑیاں	ذَا غُصَّةٍ	گلے میں پھنس جانے والا
وَبَيْلًا	بھاری	الرُّجُزَ	گندگی	نَاقُورٌ	صور
قَسُورَةٌ	شیر	مَعَاذِيرٌ	بہانے	نَاخِرَةٌ	بارونق
بَابِرَةٌ	بے رونق / خشک	فَاقِرَةٌ	کمر توڑ دینے والا	الْتَّرَاقِي	ہنسی
رَاقٍ	دم کرنے والا	سُدَى	بے کار	أَمْشَاجٍ	ملا جلا
مِرْآجٌ	ملونی / فلیور	عَبُوسًا	اداسی	قَنْطَرِيًّا	سخت
زَمْهَرِيْرًا	سخت سردی	أَنْبِيَّةٌ	برتن	قَوَارِيْرًا	شیشے
زَنْجَبِيْلًا	سونٹھ	عُرْفًا	زرمی سے	عَصْفًا	زور سے
الْمُلْقِيْتِ	ڈالنے والے	كِفَاتًا	سمیٹنے والی	شِبْحَتٌ	بہت اونچے
شُعْبٍ	شاخیں	لَهَبٍ	شعلہ	شَرَدٍ	چنگاریاں
صَفْرٍ	زرد رنگ	جِهْلَتٌ	اونٹ	الْقَصْرِ	محل

▪ الحمد للہ ہم نے قرآن کریم میں استعمال ہونے والے اکثر اسماء کے معانی یاد کر لیے ہیں۔ یہ سب اللہ کریم کی توفیق سے ہوئے۔

▪ کتاب الصرف میں دیے گئے افعال کے معانی بھی خوب شوق سے یاد کریں اور ان کی گردانوں پر بھی محنت کریں۔

## -6 حرف توقع:

یہ ایک ہی حرف قَدْ ہے، یہ حرف فعل ماضی کو ماضی قریب کے معنی میں کر دیتا ہے اور بے شک کے معنی دیتا ہے، جیسے: قَدْ أَفْلَحَ الْمُؤْمِنُونَ بے شک ایمان والے کامیاب ہوئے۔  
یہ عام طور پر فعل مضارع میں تقلیل کے معنی دیتا ہے جیسے: قَدْ يَجِيءُ خَالِدٌ خَالِدٌ کبھی کبھی آتا ہے۔ اور کبھی فعل مضارع میں بھی بے شک کے معنی دیتا ہے۔ جیسے: قَدْ يَعْلَمُ اللَّهُ بے شک اللہ جانتا ہے۔

## -7 حروف استفہام:

حروف استفہام یعنی ایسے حروف جن کے ذریعے کسی چیز کے بارے میں سوال کیا جائے اور یہ دو ہیں: هَلْ، هَمْزٌ هَلْ۔ ہمزہ استفہام وہ حرف ہے جو کسی چیز کے بارے میں سوال کرنے کے لیے جملہ کے شروع میں "ا" یا "ء" کی شکل میں آتا ہے۔ ہمزہ کی طرح هَلْ بھی جملے کے شروع میں آتا ہے۔ جیسے:  
هَلْ أَدُلُّكُمْ عَلَىٰ تِجَارَةٍ - کیا میں تمہیں ایک تجارت کے بارے میں بتاؤں؟  
ءَأَنْتَ لَا تَيُوسُفُ - کیا آپ ہی یوسف [علیہ السلام] ہیں؟

## -8 حرف ردع:

ڈانٹنے والا حرف؛ یہ کَلَّا ہے اور یہ اکثر انکار و منع کے لیے آتا ہے، جیسے کوئی کہے کَفَرَ حَامِدٌ تو اس کے جواب میں کہا جائے گا کَلَّا ہرگز نہیں۔  
قرآن کریم میں ہے کہ جب فرعون بنی اسرائیل کا پیچھا کرتے ہوئے قریب آ پہنچا اور بنی اسرائیل کے آگے سمندر تھا تو انہوں نے کہا: إِنَّا لَمُدْرَكُونَ - ہم تو پکڑے گئے!  
حضرت موسیٰ علیہ السلام نے فرمایا:  
كَلَّا إِنَّ مَعِيَ رَبِّي سَيَهْدِينِ - ہرگز نہیں! میرے ساتھ میرا رب ہے جو ابھی مجھے رستہ دکھا دے گا۔  
اور کَلَّا؛ حَقًّا یعنی بے شک کے معنی میں بھی آتا ہے جیسے: كَلَّا سَوْفَ تَعْلَمُونَ بے شک! عنقریب تم جان لو گے۔

## 9- تنوین:

یہ کئی طرح کی ہوتی ہے جن میں سے دو یہ ہیں: تنوینِ تمکُنْ جو اسمِ متمکن پر آتی ہے جیسے: خَالِدٌ  
تنوینِ عِوَضٍ: جو کسی کلمہ کے بدلہ میں آئے جیسے: يَوْمَئِذٍ اور حِينِئِذٍ ان کی تنوینِ كَانَ كَذَا کے  
عوض میں لائی گئی ہے۔ يَوْمَئِذٍ اصل میں تھا: يَوْمَ اِذْ كَانَ كَذَا اور حِينِئِذٍ اصل میں تھا: حِينَ اِذْ كَانَ كَذَا  
كُلُّ يَعْمَلُ عَلَى شَاكِلَتِهِ۔ كُلُّ کی تنوینِ اَحَدٍ مضاف الیہ کے عوض لائی گئی ہے اس لیے کہ كُلُّ ہمیشہ  
مضاف ہوتا ہے۔ اصل میں ہے: كُلُّ اَحَدٍ

## 10- نونِ تاکید:

نونِ تاکید دو طرح کا ہوتا ہے ثقیلہ اور خفیفہ، یہ فعلِ مضارع کے آخر میں لگتا ہے جیسے: تَأْتِيهِ لَا كَيْدَانَ  
أَصْنَامَكُمْ۔ اللہ کی قسم میں تمہارے بتوں کے ساتھ کوئی کارروائی کروں گا۔  
كَلَّا لَئِنْ لَمْ يَنْتَهِ لَنَسْفَعًا بِالنَّاصِيَةِ۔ اگر وہ باز نہ آیا تو ہم اسے پیشانی کے بالوں سے پکڑ کر گھسیٹیں  
گے۔ لَنَسْفَعًا اصل میں لَنَسْفَعُونَ ہے، لیکن رسمِ عثمانی میں اسے نونِ تنوین سے لکھا جاتا ہے۔

## 11- لامِ مفتوح:

یہ تاکید کے لیے آتا ہے، یہ مبتدا پر بھی آتا ہے اور خبر پر بھی، جیسے:  
لَا جُرْ إِلَّا خِرَّةٌ خَيْرٌ آخِرَتِ كَا جَرِيْقِيْنَا بَهْتْ بَهْتْرَه۔  
إِنَّا لَهُ لَحَفِظُونَ بِشَكْ هَمْ هِيْ اسْ كِي حَفَاظْتِ كَرْنِ وَا لَ هِيْ۔

## 12- حروفِ شرط:

دو ہیں۔ اَمَّا اور لَوْ۔

فَأَمَّا الَّذِينَ شَقُّوا فِي النَّارِ چنانچہ جو بد بخت ہوں گے وہ دوزخ میں جائیں گے۔

وَأَمَّا الَّذِينَ سَعِدُوا فِي الْجَنَّةِ اور جو لوگ خوش نصیب ہیں وہ جنت میں ہوں گے۔

لَوْ كَانَ فِيهِمَا إِلَهَةٌ إِلَّا اللَّهُ لَفَسَدَتَا اگر آسمان و زمین میں اللہ تعالیٰ کے سوا اور معبود بھی ہوتے تو

دونوں درہم برہم ہو جاتے۔

### 13- حروف عطف:

دس ہیں: وَاوْ، فَا، ثُمَّ، حَتَّى، اِمَّا، اَوْ، اَمْ، لَا، بَلْ، لٰكِنْ۔

وَاوْ	فَا	ثُمَّ	حَتَّى	اِمَّا
اور	تو/پس	پھر	یہاں تک کہ	یا تو
اَوْ	اَمْ	لَا	بَلْ	لٰكِنْ
یا	یا	نہیں	بلکہ	لیکن

عطف کے معنی ہیں: جوڑنا۔ یہ حروف بھی اپنے بعد والے کلمہ کو اپنے سے پہلے والے کلمہ کے ساتھ جوڑ دیتے ہیں۔ پہلے والے کلمہ کو معطوف علیہ اور بعد میں آنے والے کلمہ کو معطوف کہتے ہیں۔ جو اعراب معطوف علیہ کا ہوتا ہے وہی معطوف کا بھی ہوتا ہے۔ معطوف علیہ متبوع اور معطوف تابع ہوتا ہے۔

### 14- حروف زیادت:

حروف زیادت: وہ حروف ہیں جو ترکیب میں زائد ہوتے ہیں اور ان کے حذف کرنے سے اصل معنی میں

کوئی خرابی پیدا نہیں ہوتی، اور یہ آٹھ حروف ہیں:

اِنْ، اَنْ، مَا، لَا، لَامر، مِنْ، كَاف، بَاء۔ [آخری تینوں حروف؛ لفظوں میں عمل کرتے ہیں]

فَلَمَّا اَنْ جَاءَ الْبَشِيْرُ۔ پھر جب خوشخبری دینے والا آیا۔

فِيْمَا رَحْمَةٍ مِّنَ اللّٰهِ لِنْتَ لَهُمْ۔ اللہ تعالیٰ کی رحمت سے ہی آپ [صلی اللہ علیہ وسلم] ان کے لیے نرم ہوئے۔

غَيْرِ الْمَعْضُوْبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّيْنَ۔ ان کا رستہ جن پر آپ کا غضب ہوا اور نہ گمراہوں کا۔

هَلْ مِنْ خَالِقٍ غَيْرِ اللّٰهِ۔ کیا اللہ تعالیٰ کے علاوہ کوئی اور خالق ہے؟

لَيْسَ كَمِثْلِهِ شَيْءٌ۔ اس جیسی کوئی چیز نہیں۔

اَكَيْسَ اللّٰهُ بِكَافٍ عَبْدًا۔ کیا اللہ تعالیٰ اپنے بندے کے لیے کافی نہیں؟

رَدِفَ لَكُمْ۔ وہ تمہارے پیچھے آرہا ہے۔

یاد رکھیں: کہ حروفِ زائدہ فنی یعنی ترکیب کے اعتبار سے ہوتے ہیں کہ ترکیب میں ان کا کوئی عمل دخل نہیں ہوتا اس کا مطلب یہ ہرگز نہیں سمجھنا چاہیے کہ یہ حروف حقیقت میں زائدہ ہوتے ہیں۔ نہیں! بلکہ کلام میں حسن پیدا کرنے کے لیے ان کا بہت عمل دخل ہوتا ہے۔ ان کی مزید تفصیلات ہم فصاحت و بلاغت کی کتابوں میں پڑھیں گے۔ ان شاء اللہ۔

### قرآنی اسلوب؛ حرفِ جر "مِنْ" کے بعد نکرہ اسم

اگر حرفِ جر "مِنْ" کے بعد بغیر الف لام والا اسم ہو تو عام طور پر اس کا معنی "کوئی بھی" سے کیا جاتا ہے۔

مَا آتَهُمْ مِّنْ نَّذِيرٍ مِّن قَبْلِكَ      ان کے پاس آپ سے پہلے کوئی تمبیہ کرنے والا نہیں آیا۔

وَمَا لَكُمْ مِّنْ دُونِ اللَّهِ مِنْ وَّالِيٍّ      اور اللہ تعالیٰ کے سوا تمہارا کوئی بھی کارساز نہیں۔

وَمَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ نَّصِيرٍ      اور ان ظالموں کا کوئی بھی مددگار نہ ہوگا۔

هَلْ مِنْ خَالِقٍ غَيْرِ اللَّهِ      کیا اللہ تعالیٰ کے علاوہ بھی کوئی خالق ہے؟

فَمَا لَهُ مِنْ نُّورٍ      تو پھر اس کے لیے کوئی نور نہیں۔

### قرآنی اسلوب؛ نفی کے بعد "إِلَّا"

قرآن کریم میں کئی مقامات پر نفی کے کسی لفظ "مَا" یا "إِنْ" کے بعد لفظ "إِلَّا" ذکر کیا جاتا ہے۔ یہ کسی بات کی نفی کو بڑی تاکید کے ساتھ ادا کرنے کا ایک طریقہ ہے۔

إِنْ هَذَا إِلَّا سِحْرٌ      یہ سوائے ایک جادو کے کچھ بھی نہیں۔

مَا هَذَا إِلَّا سِحْرٌ      یہ اور کچھ نہیں بس ایک جادو ہے۔

اردو میں اس کا معنی ہوگا: یہ ایک جادو کے علاوہ کچھ بھی نہیں۔ یہ کچھ نہیں سوائے ایک جادو کے۔ یہ تو صرف ایک جادو ہے۔ یہ تو محض ایک جادو ہے۔

## توابع

ہم پڑھ چکے ہیں کہ اعرابی اعتبار سے اسم تین حالتوں میں سے کسی ایک حالت میں ہوگا: مرفوع، منصوب یا مجرور۔ اور ان میں سے ہر ایک حالت کی کوئی خاص وجہ ہوتی ہے۔ مثلاً فاعل ہونا، مبتدا ہونا، مفعول ہونا، مضاف الیہ ہونا وغیرہ۔ اس وجہ کو عامل کہتے ہیں۔ کہا جاتا ہے کہ فلاں عامل کے آنے کی وجہ سے اس اسم پر یہ اعراب آیا ہے۔ لیکن بعض اسماء ایسے ہوتے ہیں جن پر براہ راست کوئی عامل داخل نہیں ہوتا لیکن وہ اپنے سے پہلے والے کسی اسم کے تابع ہو کر اس کا اعراب لے لیتے ہیں۔ اس بعد والے اسم کو تابع کہتے ہیں اور پہلے والے اسم کو متبوع کہتے ہیں۔ تابع کی جمع ہے: توابع۔ تابع کا معنی ہے: پیچھے چلنے والا۔ متبوع کا معنی ہے: جس کے پیچھے چلا جائے۔ توابع کی چار مشہور قسمیں ہیں: صفت، تاکید، بدل، عطف بحرف۔

### 1- صفت

صفت وہ تابع ہے جو اپنے متبوع یعنی اپنے سے پہلے آنے والے اسم کی کوئی خوبی یا خامی بیان کرے۔ صفت کے بارے میں ہم پڑھ چکے ہیں کہ یہ ہر اعتبار سے موصوف کے مطابق ہوتی ہے۔ صفت تابع اور موصوف متبوع ہے۔

قَالَ رَجُلٌ مُّؤْمِنٌ مومن آدمی نے کہا۔  
فَتَيَبَّبُوا صَعِيدًا طَيِّبًا تو پاک مٹی سے تیمم کر لو۔

### 2- تاکید

تاکید وہ تابع ہے جو اپنے متبوع یعنی اپنے سے پہلے آنے والے اسم کے بارے میں کوئی شک یا وہم دور کر دے۔ تاکید تابع ہے اور اس سے پہلے آنے والے اسم کو مؤکد کہتے ہیں۔ تاکید کے لیے کبھی کبھی وہی لفظ دہراتے ہیں اور کبھی کسی اور لفظ کو تاکید کے لیے ذکر کرتے ہیں۔

عام طور پر درج ذیل الفاظ تاکید کے لیے آتے ہیں:

نَفْسٌ	عَيْنٌ	كُلٌّ	أَجْمَعُ	كَلَا [مذکر]	كَلْتَا [مؤنث]
بذاتِ خود			سب کے سب		دونوں بذاتِ خود

جَاءَ رَبُّكَ وَالْمَلَكُ صَفًّا صَفًّا آپ کا پروردگار جلوہ افروز ہو گا اور فرشتے صفیں باندھے آجائیں گے۔  
 پہلا صَفًّا مؤکد اور دوسرا تاکید ہے۔ پہلا حال ہونے کی وجہ سے منصوب ہے اور دوسرا تاکید ہونے کی وجہ سے۔  
 فَسَجَدَ الْمَلَائِكَةُ كُلُّهُمْ أَجْمَعُونَ چنانچہ سارے کے سارے فرشتوں نے یکبارگی سجدہ کیا۔  
 الْمَلَائِكَةُ فاعل ہونے کی وجہ سے سے مرفوع ہے، یہ مؤکد ہے اور اس کی تاکید کے لیے دو الفاظ لائے گئے ہیں:  
 كُلُّهُمْ اور أَجْمَعُونَ۔ اور یہ دونوں تاکید ہونے کی وجہ سے مرفوع ہیں۔  
 عَلَّمَ آدَمَ الْأَسْمَاءَ كُلَّهَا اللہ تعالیٰ نے آدم علیہ السلام کو سارے نام سکھا دیے۔  
 دَكَّتِ الْأَرْضُ دَكًّا دَكًّا زمین ریزہ ریزہ کر دی جائے گی۔  
 إِنَّ الْأَمْرَ كُلَّهُ لِلَّهِ بلاشبہ امر تو سارے کا سارا اللہ ہی کا ہے۔  
 لَا غُورِيَنَّهُمْ أَجْمَعِينَ میں ان سب کو گمراہ کر کے رہوں گا۔

### 3- بدل

بدل وہ تابع ہے جو اصل مقصود ہوتا ہے، اس کے متبوع یعنی مُبْدَلٍ مِنْهُ کو بطور تمہید لایا جاتا ہے۔  
 قَالَ لَهُمْ أَخُوهُمْ نُوحٌ ان کے بھائی؛ نوح نے ان سے کہا۔  
 اِهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ ہمیں سیدھے رستے پر چلا، یعنی ان لوگوں کے  
 راستے پر جن پر تو نے انعام فرمایا۔  
 قَالَ مُوسَى لِأَخِيهِ هَارُونَ قَالَ قَالَ لَهُمْ أَخُوهُمْ نُوحٌ موسیٰ نے اپنے بھائی؛ ہارون سے کہا۔  
 قُمْ الْيَلِ إِلَّا قَلِيلًا نَّصَفَهُ رات کو قیام کیا کریں، یعنی آدھی رات۔

### 4- عطف بحرف

وہ تابع جو کسی حرفِ عطف کے واسطے سے اپنے متبوع کے بعد آئے۔ تابع کو عطف اور متبوع کو معطوف  
 علیہ کہتے ہیں۔ حروفِ عطف کی تفصیل گزر چکی ہے۔ کچھ مثالیں ملاحظہ فرمائیں:  
 إِنَّ الصَّفَا وَالْمَرْوَةَ مِنْ شَعَائِرِ اللَّهِ بیشک صفا اور مروہ اللہ تعالیٰ کی نشانیوں میں سے ہیں۔

أَسْكُنْ أَنْتَ وَزَوْجَكَ الْجَنَّةَ تَمَّ اور تمہاری بیوی جنت میں رہو۔  
 يَرْزُقْكُمْ مِنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ وہ تمہیں آسمان اور زمین سے رزق دیتا ہے۔  
 أَعْلَمُ غَيْبِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ میں آسمانوں اور زمین کی پوشیدہ باتوں کو جانتا ہوں۔  
 آپ توابع کی مزید تفصیلات ان شاء اللہ بڑی کتابوں میں پڑھیں گے۔

### قرآنی اسلوب؛ مَا كَانَ، مَا يَكُونُ کے بعد حرفِ جر "لِ" آجائے تو!

مَا كَانَ، مَا يَكُونُ کے بعد والے اسم کے شروع میں اگر "لِ" آجائے تو اس کا معنی کچھ یوں کیا جاتا ہے:  
 وہ ایسا نہیں ہے کہ، شایانِ شان نہیں کہ، روا نہیں کہ، مناسب نہیں کہ، مجال نہیں کہ، جائز نہیں کہ،  
 ممکن نہیں کہ...

مَا كَانَ اللَّهُ لِيُضَيِّعَ إِيْمَانَكُمْ اور اللہ تعالیٰ ایسا نہیں ہے کہ تمہارے ایمان کو ضائع کر دے۔  
 مَا كَانَ لِمُؤْمِنٍ أَنْ يَقْتُلَ مُؤْمِنًا کسی مسلمان کے لیے جائز نہیں کہ کسی مسلمان کو قتل کرے۔  
 مَا كَانَ الْمُؤْمِنُونَ لِيَنفِرُوا كَافَّةً مومنین کے لیے مناسب نہیں کہ سب ہی نکل کھڑے ہوں۔  
 فَمَا يَكُونُ لَكَ أَنْ تَتَكَبَّرَ فِيهَا کیونکہ تجھے کوئی حق نہیں کہ اس جنت میں رہ کر تکبر کرے۔  
 مَا كَانَ لِنَفْسٍ أَنْ تَمُوتَ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ کسی کے لیے ممکن نہیں کہ اللہ تعالیٰ کے حکم کے بغیر مر سکے۔  
 مَا يَكُونُ لِيَ أَنْ أَقُولَ مَا لَيْسَ لِي بِحَقِّ میری کیا مجال تھی کہ ایسی بات کہتا جس کا مجھے کوئی حق نہیں۔  
 مَا كَانَ اللَّهُ لِيُعَذِّبَهُمْ وَأَنْتَ فِيهِمْ اللہ تعالیٰ کے شایانِ شان نہیں کہ انہیں عذاب دے جبکہ

آپ [صلی اللہ علیہ وسلم] ان میں موجود ہوں۔

مَا كَانَ لِرَسُولٍ أَنْ يَأْتِيَ بِآيَةٍ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ کسی پیغمبر کو یہ اختیار نہیں کہ اللہ تعالیٰ کے حکم کے بغیر ایک  
 آیت بھی لاسکے۔

## مشق نمبر 20

### مختصر جواب تحریر کریں:

- 1- حروف غیر عاملہ کی تعریف لکھیں۔
- 2- حروف تنبیہ کون کون سے ہیں؟
- 3- حروف ایجاب کن حروف کو کہتے ہیں؟
- 4- حروف مصدریہ کی تعریف لکھیں۔
- 5- حروف تفسیر کتنے ہیں اور کون کون سے ہیں؟
- 6- حروف تخصیض کا معنی بیان کریں۔
- 7- جن حروف سے سوال کیا جائے ان کو کیا کہتے ہیں؟
- 8- تنوین کئی طرح کی ہوتی ہے، آپ دو اقسام بیان کریں۔
- 9- حروف شرط کتنے ہیں؟
- 10- توابع کتنے ہیں؟ سب کے نام لکھیں۔
- 11- حروف عطف کے نام اور معانی لکھیں۔

### خالی جگہ پر کریں:

- 1- ایسے حروف جو کوئی عمل نہیں کرتے..... کہلاتے ہیں۔
- 2- حروف ایجاب کی تعداد..... ہے۔
- 3- حروف تنبیہ کی تعداد..... ہے۔
- 4- نَعَمْ پہلی بات کی..... کرتا ہے۔
- 5- حروف تفسیر کی تعداد..... ہے۔
- 6- حروف عطف کی تعداد..... ہے۔

## درست جواب پر نشان لگائیں:

1- اِئِیٰ کی طرح ہے:

أَلَّا نَعْمَ إِنَّ

2- اس کا استعمال قرآن کریم میں نہیں ہوا:

أَجَلٌ اِئِیٰ لَوْمًا

3- ابھارنے اور رغبت دلانے والے الفاظ کہلاتے ہیں:

حروف تفسیر حروف ایجاب حروف تحضیض

4- یہ حرف فعل ماضی کو ماضی قریب کے معنی میں کر دیتا ہے:

لَا سَوْفَ قَدْ

5- وہ حروف جن سے کسی چیز کے بارے میں سوال کیا جائے:

مَا، لَبَّأَ، هَلْ، هَمْزَةً، لَوْلَا، إِنَّ

6- ڈانٹنے والا حرف:

كَلَّا هَلَّا هَلْ

7- حروف عطف ہیں:

10 11 12

9- وہ حروف جن کے حذف کرنے سے اصل معنی میں کوئی خرابی پیدا نہ ہو:

حروف عطف حروف زیادت حروف تحضیض

-----

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي بِنِعْمَتِهِ تَتِمُّ الصَّالِحَاتُ

جمعتہ المبارک - 23 جمادی الاولیٰ 1445ھ - 8 دسمبر 2023ء

خانقاہ حنفیہ، استنبول، ترکیہ

## طلبہ سے گزارشات

- 1- نیت صاف رکھیں۔ علم دین سیکھنا اور آگے سکھانا، صرف اللہ تعالیٰ کی رضا اور اپنے پڑھے ہوئے پر عمل کی نیت سے ہونا چاہیے۔
  - 2- ہم نے جو عربی گرامر پڑھی ہے وہ علمی سمندر میں داخلے کا ایک راستہ ہے، ابھی بہت کچھ ایسا ہے جو ہم نہیں سیکھ سکے۔ اور کوئی بھی سب کچھ نہیں سیکھ سکتا، اس لیے ہمیشہ طالب علم بن کر رہیں، سیکھتے رہیں۔
  - 3- غرور اور فخر کے بجائے دل میں تشکر کے احساس کو جگہ دیں۔ یہ آیت پڑھتے رہا کریں:  
 الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي هَدَانَا لِهَذَا وَمَا كُنَّا لِنَهْتَدِيَ لَوْلَا أَنْ هَدَانَا اللَّهُ
  - 4- زبانی شکر کے ساتھ ساتھ عملی شکر بھی ادا کریں، یہ علم دوسرے لوگ کیسے سیکھیں؟ آپ کے اساتذہ کا فیض کیسے جاری رہے؟ ان جیسے امور پر غور کرتے رہیں۔
  - 5- اپنے فہم اور ترجمے کی صلاحیت کے بل پر اہل حق بزرگوں کے کیے ہوئے تراجم قرآن اور تفسیری ذخائر کی غلطیاں نہ ڈھونڈتے پھریں۔ یہ محرومی کا ذریعہ ہے، اللہ کریم ہم سب کی حفاظت فرمائیں۔
  - 6- فضول سرگرمیوں خصوصاً سوشل میڈیا پر وقت ضائع کرنے کے بجائے تلاوت قرآن کو اپنا معمول بنائیں۔ صیغوں کی بناوٹ اور معانی پر غور کریں۔ جہاں الجھن ہو، کوئی بات یا مفہوم سمجھ نہ آئے، اپنے اساتذہ یا کسی مستند عالم سے پوچھ لیں۔
  - 7- مرکز اہل السنۃ والجماعۃ کے تمام اساتذہ، طلبہ، اراکین، مجتہدین، معاونین کو ہمیشہ اپنی دعاؤں میں یاد رکھیں۔
- اللہ کریم اپنے کریم نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے صدقے ہمیں اخلاص کے ساتھ علم نافع اور عمل صالح کی دولت سے نوازیں۔

آمین بجاہ النبی الکریم علیہ وآلہ الصلوٰۃ والتسلیم





## ای مرکز کے زیر انتظام آن لائن کورسز

### طویل دورانیے کے کورسز:

- ایک سالہ تخصص فی العقائد الاسلامیہ [حضرات و خواتین]
- ایک سالہ تخصص فی الافتاء [حضرات]
- چار سالہ مکمل عالم کورس [حضرات و خواتین]
- دو سالہ علم دین کورس [حضرات و خواتین]
- ایک سالہ تفسیر کورس [حضرات و خواتین]
- دو سالہ تعلیم القرآن کورس [بچوں کے لیے]

### شارٹ کورسز:

کل کورسز: 30 - چند اہم کورسز کے نام:

- رمضان کورس اردو انگلش [حضرات و خواتین]
- رمضان کورس اردو انگلش [بچوں کے لیے]
- صراط مستقیم کورس اردو انگلش [حضرات و خواتین]
- زکوٰۃ کورس [حضرات و خواتین]
- نماز کورس [حضرات و خواتین]
- عقائد کورس [حضرات و خواتین]
- حج و عمرہ کورس [حضرات و خواتین]
- ختم نبوت کورس [حضرات و خواتین]
- مسائل نکاح و طلاق کورس [حضرات و خواتین]

برائے رابطہ:

# تعارف مؤلف

<b>نام:</b>	محمد الیاس گھمن
<b>ولادت:</b>	12-04-1969
<b>مقام ولادت:</b>	87 جنوبی، سرگودھا
<b>تعلیم:</b>	حفظ القرآن الکریم: جامع مسجد بوہڑ والی، گلکھڑ منڈی، گوجرانوالہ ترجمہ و تفسیر القرآن: امام اہل السنۃ والجماعۃ حضرت مولانا محمد سرفراز خان صفدر <small>رحمۃ اللہ علیہ</small> مدرسہ نصرۃ العلوم، گوجرانوالہ
<b>تدریس:</b>	درس نظامی: (آغاز) جامعہ بنوریہ کراچی، (اختتام) جامعہ اسلامیہ امدادیہ فیصل آباد (سابقاً) معہد الشیخ زکریا، چپاٹا، زمبیا، افریقہ (حالاً) مرکز اہل السنۃ والجماعۃ، سرگودھا
<b>مناصب:</b>	سرپرست: مرکز اہل السنۃ والجماعۃ و خانقاہ حنفیہ 87 جنوبی لاہور روڈ سرگودھا پاکستان بانی و امیر: عالمی اتحاد اہل السنۃ والجماعۃ چیف ایگزیکٹو: احناف میڈیا سروسز
<b>بیعت و خلافت:</b>	اشیخ حکیم محمد اختر <small>رحمۃ اللہ علیہ</small> (کراچی) اشیخ عبدالحفیظ <small>رحمۃ اللہ علیہ</small> (مکہ مکرمہ) اشیخ عزیز الرحمن <small>رحمۃ اللہ علیہ</small> (اسلام آباد) اشیخ سید محمد امین شاہ <small>رحمۃ اللہ علیہ</small> (خانوال) اشیخ قاضی محمد مہربان <small>رحمۃ اللہ علیہ</small> (ڈیرہ اسماعیل خان) اشیخ ذوالفقار احمد نقشبندی <small>رحمۃ اللہ علیہ</small> (جھنگ) اشیخ محمد یونس پالنپوری <small>رحمۃ اللہ علیہ</small> (گجرات ہندوستان)
<b>چند تصانیف:</b>	دروس القرآن خلاصۃ القرآن دروس الحدیث اسلامی عقائد کتاب العقائد سیرت خاتم النبیین <small>صلی اللہ علیہ وسلم</small> فقہ اسلامی اسلامی اخلاق و آداب شرح الفقہ الاکبر خلیجی ممالک ملائیشیا جنوبی افریقہ سنگاپور ہانگ کانگ ترکیہ وغیرہ (23 ممالک)
<b>تبلیغی اسفار:</b>	

